



免費贈閱
歡迎取閱

紐約基督徒短期宣教訓練中心 出版
NYSTM
140-44 34th Ave., Unit CA&CB,
Flushing, NY 11354
Tel/Fax: 718-460-9308
E-mail: truthmonthly@nystm.org

真理報

美東版

TRUTH MONTHLY 華人基督教月報

2019年6月第214期

短暫浮生 仰望永恆 柴鄭玉雲師母	p. 3
看見日光平安 余德淳博士	p. 4
人生競賽的態度 吳君才牧師	p. 5
人生的和諧 田森傑牧師	p. 13
父親節談管教 林向陽	p. 16



• 徐盛勝 •

在我成長的大家庭裏，許多親人是基督徒。他們對我充滿吸引力，因我時常感受到基督在他們裏面散發出的朝氣、喜樂。領我認識耶穌基督的是母親和外公，母親帶我定期參加教會崇拜。1995年夏天，16歲的我接受了點水禮，我感到自己做了一個嚴肅且虔誠的決定。由於當時年輕，沒有非常仔細地學習真理，我對救恩其實不太明白。

信心的挑戰

但上帝有豐足的慈愛和耐心，讓我一點一點地更了解祂。1997年在大學校園裏，有基督徒用「福音橋」圖文並茂地向我闡明救恩，以及父、子、聖靈和人的關係，我方才明白十字架救贖的道理。

我開始工作以後，香港的一位牧師帶隊舉辦了佈道培訓，三日的課程使我更清楚明白救恩是白白得來的，不是靠行為賺取的，「信」是要將自己人生的方向盤完全地交給神。然而，這對我是一個很大的挑戰，我仍然深深地記得，當時我走去問別人，「你願不願意將人生的方向盤完全地交給神？」其實我自己內心卻覺得自己也

難以做到。

當時我在銀行總部工作，薪水優厚，在教會跟著媽媽、哥哥事奉，「才幹」得到許多長輩及朋友的誇獎。雖然我隱隱約約知道都是神的恩賜，但是更多的是自我感覺良好，歸功給自己的能力和基礎。「罪」對我來講是既熟悉又陌生的詞，因為那時我真不覺得自己有多大的罪，還覺得自己很「謙虛」。現在想來，自己真是無知且驕傲。那時我還不懂得如何與主建立親密的個人關係，也沒有靈修禱告的習慣。

困境中經歷神

在我24歲那年，我最親密的朋友、屬靈的導師—母親被診斷患上肺癌，四年後母親歸了天家。從母親開始患癌的2003年到2013年，整整十年，是我人生當中最難熬的十年。然而，這也正是我自己經歷神的十年：至親的離去，移民加拿大的適應，工作的艱辛，生兒育女的疲乏，和先生感情的矛盾，幾乎都在這十年裡接踵而至，許多是重合發生。

如果說神設一道牆讓人穿越而成熟，那這十年，多少次我感到自己四面都是牆、沒有出路；

我多次墮入低谷和人生的盡頭，精神常常出現憂鬱，身體健康也每況愈下，時常無緣無故地出現水腫，紅疹。然而，就在這些似乎走不下去的盡頭，神卻憐憫我、光照我，給我開一個一個的出路。我和先生來加拿大後一切從零開始，但我們多次獲得工作機會、晉升及置業的奇跡，還有生孩子的險關、婆媳關係的保守、夫妻關係的保守、事奉的保守，一路都是神跡奇事來伴隨，數不勝數。

從神而來的安慰

在這個漫長過程中，我深深看到自己的無能、軟弱和罪性，它們可以因環境的變化帶動並暴露出來。同時我又歡喜體會到上帝的真實和奇妙，祂看顧我們的每一點需要，那怕是最細小的。記得2012年秋天的一次上班途中，當時自己要從Aurora開車去Mississauga上班，單程大概一個多小時。因為家中兩個幼兒的撫養已經使我身心疲倦，和先生的關係又緊張，電話銀行的工作壓力很大，我忽然開始控制不住地痛哭。

..... (文轉第2頁)

免費早午餐，免費接送，健康養生，社交活動
每天敬拜分享禱告 福音信息 認識神和明白聖經



祝福成人活動中心

Blessing Social Adult Day Care

讓自己成為別人的祝福，生命更豐盛。

服務對象: 21歲以上成人, 老人需要社交、保健鍛煉
日間照顧者、憂鬱症、早期或中期老人癡呆症。

申請資格: 持有有白卡(Medicaid)和需要保健和照顧者

地址: 71-19 162nd Street, Fresh Meadows, NY 1136
近Q64, Q65公車, 停車方便 網站: <https://blessingdaycare.org/>

他們年老的時候仍要結果子, 要滿了汁漿而常發育。詩篇92:14

❖ 歡迎老師及義工一起參與老人手工

電話: 718-986-4345 趙瑞娟

特色早午餐		健康養生		信仰生活		Social & Activities 興趣學習				
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	
9:00-10:00 早換/早餐	9:00-10:00 早換/早餐	9:00-10:00 早換/早餐	9:00-10:00 早換/早餐	9:00-10:00 早換/早餐	9:00-10:00 早換/早餐	9:00-10:00 早換/早餐	9:00-10:00 早換/早餐	9:00-10:00 早換/早餐	9:00-10:00 早換/早餐	
10:00-10:30 敬拜禱告	10:00-10:30 敬拜禱告	10:00-10:30 敬拜禱告	10:00-10:30 敬拜禱告	10:00-10:30 敬拜禱告	10:00-10:30 敬拜禱告	10:00-10:30 敬拜禱告	10:00-10:30 敬拜禱告	10:00-10:30 敬拜禱告	10:00-10:30 敬拜禱告	
10:00-11:00 手工藝班	10:00-11:00 電子琴班	10:00-12:00 電子琴班	10:00-11:00 繪畫班	10:00-11:00 電子琴班	11:00-12:00 健身/按摩/電影	11:00-12:00 健身/按摩/電影	11:00-12:00 健身/按摩/電影	11:00-12:00 健身/按摩/電影	11:00-12:00 健身/按摩/電影	
11:00-12:00 健康換	11:00-12:00 英文班	11:00-12:00 書法國畫	11:00-12:00 焚美換	11:00-12:00 合唱團	12:00-1:00 午餐/遊戲	12:00-1:00 午餐/遊戲	12:00-1:00 午餐/遊戲	12:00-1:00 午餐/遊戲	12:00-1:00 午餐/遊戲	
1:00-2:00 讀3章聖經	1:00-2:00 讀3章聖經	1:00-2:00 讀3章聖經	1:00-2:00 讀3章聖經	1:00-2:00 讀3章聖經	2:00-3:00 椅子操	2:00-3:00 椅子操	2:00-3:00 手工藝	2:00-3:00 椅子操	2:00-3:00 美甲/美容	
3:00-4:00 下午茶/小食	3:00-4:00 下午茶/小食	3:00-4:00 下午茶/小食	3:00-4:00 下午茶/小食	3:00-4:00 下午茶/小食	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> 繪畫班 祝福合唱團 </div>					

撒種的比喻 與逾越節 《哈加達》



上帝的國

有許多人知道耶穌所講的撒種的比喻。最近一個網站（以色列美角）裡有一篇文章描述了這個比喻和

• 舟子 • 猶太人的文化背景，和一般基督教文化的看法稍微有點不一樣，但有點意思。

撒種的比喻說到有一個：“撒種的出去撒種。撒的時候，有落在路旁的，飛鳥來吃盡了。有落在土淺石頭地上的，土既不深，發苗最快，日頭出來一曬，因為沒有根，就枯乾了。有落在荊棘裡的，荊棘長起來，把它擠住了。又有落在好土裡的，就結實，有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。”（馬太福音13:3-9）

耶穌的解釋是：“凡聽見天國道理不明白的，那惡者就來，把所撒在他心裡的奪了去，這就是撒在路旁的了。撒在石頭地上的，就是人聽了道，當下歡喜領受，只因心裡沒有根，不過是暫時的，及至為

道遭了患難，或是受了逼迫，立刻就跌倒了。撒在荊棘裡的，就是人聽了道，後來有世上的思慮、錢財的迷惑把道擠住了，不能結實。撒在好地上的，就是人聽道明白了，後來結實，有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。”（馬太福音13:19-23）

在猶太人過逾越節時，他們會提到「哈加達」（Hagaddah），「哈加達」就是逾越節的故事。這故事裡說到一家人有四個兒子A、B、C、D。A很注重猶太人的傳統，把出埃及的故事和逾越節的傳統完全地記住了；B是相反的，他根本不在乎猶太人的傳統，他覺得那些都是過去式了；C比較單純開放，守節就守節，忙起來不守也無所謂；D是個懵懂之人，心裡有很多問題，但是不知道怎樣問。

在「哈加達」裡四個兒子中只有B是負面的，其他三個都是正面的好兒子，C和D都在成長的過程中，需要A的智慧來幫助他們成長。根據



猶太拉比的解釋，彌賽亞用比喻通常是因為有些敏感議題不能講白，特別跟政治有關。耶穌用四種泥土來代表四種以色列人，因為在閃族文化中，並不是像羅馬希臘文化中只分兩種人－好及壞，而是有四種人：好的、壞的、和兩個在中間有好又有壞的，就是白的、黑的和兩種灰的。

大多數人聽到福音不會一下子成為好土，但是有許多人經歷過其它三種泥土的過程。「哈加達」和人生的經歷幫助我們明白，落在土淺

石頭地上的種子，雖然被日頭一曬會枯乾，只要澆水再培養一下，再加些土，或移植，它可能可以繼續生長；落在荊棘裡的種子不一定會死，只要除掉荊棘就有繼續活下去的可能。

很少人聽到福音後就完全處於一百分的好泥土狀態，所以不管我們在怎樣的過程裡，要記得跟隨主是一場馬拉松，有時雖然心靈怠到枯竭，有時被世上的雜事擠得忘記了主，但是只要繼續跟隨，重新跟隨，有一天都會變成好土。

紐約華人宣道會

New York Chinese Alliance Church

地址：160 Eldridge Street, New York, NY 10002 電話：(212) 533-3808

主任牧師：梁展光 牧師

歡迎參加 認識耶穌

教會聚會時間表

中文會眾

聚會名稱	對象	時間	語言
國語崇拜	所有人士	星期日早上 9:30-11:00	國語
國語團契	所有人士	星期日早上 11:15-11:45	國語
國語主日學	所有人士	星期日早上 11:45-12:45	國語
粵語崇拜(一)	所有人士	星期日早上 10:00-11:30	粵語
粵語崇拜(二)	所有人士	星期日早上 11:45-1:00	粵語
粵(一)語主日學	所有人士	星期日早上 11:45-1:15	粵語
粵(二)語主日學	所有人士	星期日早上 10:30-11:30	粵語
少年崇拜	12-16	星期日中午 12:00-1:30	英語
兒童崇拜	3-10	星期日早上 10:00-11:15	粵、英
幼兒崇拜	半-3歲	星期日早上 10:00-11:30	粵、英
少年主日學及團契	12-18	星期日早上 10:00-11:45	英語
晚間崇拜	所有人士	星期二晚上 7:00-9:00	粵、粵
基恩團	18-24	星期五下午 7:00-8:45	國語
基義團	就職/24+	星期五下午 7:15-9:30	粵語
基慈團	已婚/在職七年以上	星期五下午 7:15-9:30	粵語
基石團	成年人士	每月第二週日下午2:00-4:00	粵語
基福團	年長兄弟	每月第三週日下午1:15-3:00	粵語
基福之友	年長兄弟	逢週四早上 10:30-1:00	粵語
基甸團	晚堂會眾	每月第二週三晚7:30-9:30	國、粵
姊妹團契	婦女	每月第二週日下午1:00-3:00	粵語
早禱會	所有人士	每月第一及第三個星期日上午8:45-9:30	粵語
國語部祈禱會	所有人士	每月第一個星期日下午2:00-3:00	國語

New York Chinese Alliance Church English Congregation

Meeting	Age Group	Time
Praying Meeting	All	Sun 11:00am-11:45am
Worship	16 up	Sun 12:00pm-1:30pm
Youth Worship	12-16	Sun 12:00pm-1:30pm
Children Fellowship	3-11	Sun 10:00am-11:15am
Family Fellowship	Adult	4th Sun 3:00pm-5:00pm
D.B.D. Fellowship	Junior & High School	Sun 11:00am-11:45am
D.I.G. Fellowship	High School	Fri 5:00pm-7:00pm
D.O.C. Fellowship	College	Fri 7:00pm-10:00pm
Agape Fellowship	Career	Fri 7:00pm-9:00pm

紐約華人宣道會 2019年暑期學校

紐約華人宣道會2019年暑期學校於7/8-8/16舉行，歡迎九月就讀小一至高中十一年級的同學參加。報名者請親臨敝會華埠 62 Delancey Street。名額有限，額滿即止。

(兄弟姊妹享有九折特別優惠)

查詢電話：646-877-6875 與Jenny Yee余老師聯絡

人生的方向盤 (文接第1頁)

我大聲向神發怨言，埋怨祂給我的處境太難，埋怨祂在這樣的處境中還帶走母親，以至於我要獨自面對這一切排山倒海般的壓力。

我的淚水模糊著自己的視線，感到極其的無奈和無助。奇妙的是，就在那個不能控制的悲哀中，忽然心靈深處有個溫柔的「聲音」向我說話，開始細數過往所享有的各種恩典，從孩提時代到今日（有些往事，我早已忘記，有些我從未想過是恩典，但那一刻似乎恍然大悟）。那「聲音」告訴我，祂極其地愛我，了解我，祂的意念高過我的意念。

我驚訝地領受著這潺潺溪流般的安慰，當我的車抵達公司的時候，我的悲傷已經奇異般一掃而空，感到內心無比的輕鬆、充滿希望，那次經歷深刻而難忘。有個朋友笑說「是不是你裏面的『小宇宙』爆發了」，然而我知道，這「小宇宙」正是聖靈的大能。

全然交給神

主恩的滋味和聖靈的引導，讓我確信自己擁有永恆的生命。我知道無論我的本相如何，上帝都愛我，基督已經為我釘死，除去了我的罪，祂賜我福份做天父的兒女，我不需為明天憂慮，我人生的方向盤已經放心交給神。逆境雖難受，但祂的恩典足夠我用。我雖軟弱，但神的能力可以使我超越自己，戰勝私慾，活出豐盛的人生。



短暫浮生 盼望永恆

• 柴鄭玉雲師母 •

〈人生一張紙〉

出世一張紙，求生一輩子；
入學一張紙，求分一輩子；
畢業一張紙，工作一輩子；
結婚一張紙，養家一輩子；
看病一張紙，服藥一輩子；
悼辭一張紙，了結一輩子

一輩子的事，展望時是那麼漫長，回憶時卻又如此短暫。人生常在短暫與永恆之間掙扎惆悵。神的僕人摩西在其晚年寫下的詩篇九十篇，論盡短暫浮生。

短暫浮生，罪和死吞滅生命

詩人先頌讚神是永恆主v.1。人內在的永恆感使人慨嘆人生的短速，時間快如夜裏的一更v.4，悄悄溜走；如大水沖去，沒法停留v.5；如睡一覺v.5，夢醒無痕；如草榮枯v.6，生命凋零。雖然生老病死是宿命，人類自古以來就想留住青春，延長壽數或渴望永生。中國有秦始皇渴求長生不老，差人去蓬萊之島，求仙訪藥；埃及人用藥保屍製成木乃衣，讓死者靈魂有所依，等待再生。事實上，自人類始祖悖逆神權而自主，就是犯罪和死亡的開始。人的生命就被罪和死吞滅v.7-10。離棄神，人變得自我中心。內心充滿自義、自私、自誇、自欺、自恃，就生出驕傲、貪婪、偏見、妒忌、縱慾、邪情及種種不義的惡行來。神的震怒發出v.9，使人落在驚惶v.7、嘆息v.9、愁苦v.10和空虛v.10之中。

千古保障，神是歸依和歸宿：

神是我們的居所v.1，是暴風雨中的避難所。神是自有永有的主宰v.1，是創造主v.2。神是靈魂的歸宿v.3，是公義的主v.8。英國詩人華滋根據詩篇九十篇，改寫成〈千古保障〉一首詩詞，提醒人唯有神才是永不改變，是人的歸依和歸宿。

〈千古保障〉

1. 上帝是人千古保障，是人將來希望，是人居所，抵禦風雨，是人永久家鄉。
2. 山川尚未發現之時，星球未結之先，遠自太初，便有神在，永在無窮盡年。
3. 在神眼中億千萬年，恍若人間隔宿，恍若初聞子夜鐘聲，轉瞬東方日出。
4. 時間正似大江流水，浪淘萬象眾生，轉瞬飛逝，恍若夢境，朝來不留餘痕。

以神為樂，敬畏神，榮耀神

神是配受敬畏的v.11，我們祈求祂指教我們智慧渡日v.12讓我們飽享祂的慈愛v.14我們當以神為樂，渴求祂的榮耀v.14、17。按著〈西敏斯特大要理問答〉的第一問和答案，「人生最重要，最崇高的目的是榮耀神，完全以祂為樂。直到永遠。」（羅馬書11:36；哥林多前書10:31）這是盡享上帝同在之樂。（詩篇73:24-28；約翰福音17:21-23）神學家奧古斯丁的「懺悔錄」中的一段話，大要是：神啊！是祢為自己創造了我們，我們惟有在祢裏面才能得享安息。求祢把祢自己賜給我。如果沒有你，縱使你把所造的一切都賜給我，我的心仍不滿足。

「求你使我們早早飽得你的慈愛，好叫我們一生一世歡呼喜樂。求你照著你使我們受苦的日子，和我們遭難的年歲，叫我們喜樂。」（詩篇90:14-15）

「因為萬有都是本於他，倚靠他，歸於他。願榮耀歸給他，直到永遠。阿們！」（羅馬書11:36）

Life, a Piece of Paper

By Minister Alice Cheng

Birth certificate: a piece of paper,
Seeking life in a lifetime;

School admission: a piece of paper,
Seeking scores in a lifetime;

Graduation diploma: a piece of paper;
Working in a lifetime;

Marriage certificate: a piece of paper,
Breadwinner in a lifetime;

Seeing doctor: a piece of paper,
Medication in a lifetime;

Obituary: a piece of paper, End of life!

Things of a lifetime, A long time to look forward,

A short time to look back.

Life is a dilemma

Between temporality and eternity.

Moses, the servant of God

In the book Psalms 90

Explained the temporality of life.

Life Swallowed by Sin and Death

The psalmist started his psalm by praising God as the Eternal One:

V.1 Man's intrinsic sense of eternity is shadowed by the temporality of life.

V.4 Time flies like a watch in the night.

V.5 Time sneaks away like water goes into sea that doesn't stay or like good night sleep.

V.6 Time has no traces like waking up from sleep or is like grass that dries up quickly.

V.7-10 Life withers. Since ancient times, people had been seeking ways to sustain youthfulness and long life even though sickness and death is a harsh fact! In ancient China, Emperor Qin Shihuang looked for long-life medicines and Egyptians preserved mummies to maintain a "home" for their spirits to return. In fact, man's rebellion against God is the beginning of sin and death. Man's life gets swallowed up by sin and death!

V.9 Away from God, inwardly man has turned into selfishness, self-righteousness, self-deceit, self-pride, self-reliance. Outwardly man is showing arrogance, greed, partiality, jealousy, promiscuity, and all kinds of unrighteousness which causes God's to be angry!

V.7, 9, 10 Man is terrified, moaning, sorrowing and passing away in vain.

God, Our Dwelling throughout Generations

V.1 "Lord, you have been our dwelling place throughout all generations." He is our shelter during storms. He is the Lord from eternity to eternity.

V.2 God is the Creator.

V.3 He is the dwelling of our spirits.

V.8 He is the Lord of righteousness.

An English song writer, William Croft has written hymn called "Oh God Our Help" according to Psalm 90 which reminds us that God is reliable because He doesn't change:

"O God, our help in ages past, Our hope for years to come,

Our shelter from the stormy blast, And our eternal home.

Before the hills in order stood, Or earth received her frame,

From everlasting Thou art God, To endless years the same.

A thousand ages in Thy sight. Are like an evening gone;

Short as the watch that ends the night. Before the rising sun.

Time, like an ever rolling stream, Bears all its sons away;

They fly, forgotten, as a dream

Dies at the opening day.

Fear God Who's My Joy, My Glory

V.11 "Your wrath is as great as the fear that is your due."

V.12 "Teach us to number our days, that we may gain a heart of wisdom."

V.14 "Satisfy us in the morning with your unfailing love..."

V.14, 17 God is our joy. We yearn for His glory.

(Romans 11:36; 1Corinthians10:31)

According to WESTMINSTER SHORTER CATECHISM, The utmost goal of life is to glorify God and see Him as our joy forever.

(Psalms 73:24-28; John 17:21-23) This is the joy of being with God.

In the book, Confessions of St Augustine, the theologian wrote: Oh God! You have created us for your purpose. We have peace only in You. Lord I plead to have You in my life. Without You, my heart would not be satisfied even if You were to give me everything You have created!"

"Satisfy us in the morning with your unfailing love, that we may sing for joy and be glad all our days. Make us glad for as many days as you have afflicted us, for as many years as we have seen trouble." Psalm 90:14-15

"For from him and through him and for him are all things. To him be the glory forever! Amen."

Romans 11:36

紐約華人福音會 Chinese Evangel Mission Church

誠聘一粵語事工牧者

- 神學院畢業，正統福音派信仰
- 重視建立信徒，傳福音，差傳事工
- 三年或以上的牧會經驗
- 能以流利粵語講道，國語和英語溝通

申請書請提交：pastoral.search@cemc-m.org
或 C/O Pastoral Search Committee

Chinese Evangel Mission Church 97 Madison Street, New York, NY 10002

女西醫 林慧娟 內科專科 醫學博士
Wai-Kuen Josephine Lam, M.D.
Board Certified Internist

主治：高血壓、糖尿病、高膽固醇、心臟病、氣喘、花粉過敏、頭暈、貧血、甲狀腺、皮膚病、肝病、腸胃病、腎臟疾病、尿道炎、關節炎、入學檢查、身體檢查

附設：心電圖、肺功能、驗血、尿、孕、肝炎針

接受：老人卡、藍十字、牛津 (Oxford)、GHI、Aetna United Health Care Cigna HIP Horizon及各種保險

電話：(718) 888-9202 (精通國、粵、英語)
地址：136-30 Maple Ave., Suite 2L, Flushing, NY 11355 (金山停車場對面)
門診時間：星期一 (9:00am-5:30pm)；星期二 (9:00am-4:00pm)
星期三、五 (9:00am-5:00pm)；星期六 (9:00am-3:00pm)
(星期四、日休診)

紐約美國
州內
立大
院醫
皇后
區醫
療中
心主
治醫
師業
憑

D & S INSURANCE AGENCY INC.
華輝保險公司

葉祐漢 Danny Yip

汽車 商業 退休計劃
房屋 勞工 長期護理
人壽 傷殘 房屋貸款

2 Mott Street STE 301 TEL 電話: 212-227-9940
New York, NY 10013 FAX 傳真: 212-227-9949

戒天賜 牙科中心
SAMUEL T. JUNG, D.D.S., P.C.

戒天賜 牙醫博士
Samuel T. Jung, D.D.S.

陳秋嬋 牙醫博士
Chau S. Chan, D.M.D.
康乃狄克大學牙醫博士

戒銘恩 牙醫博士
Christopher M. Rong, D.D.S.
紐約大學牙醫博士

范純語 牙醫博士
Chun-Yu Fan D.D.S.
紐約大學牙醫博士

• 急性牙痛
• 隱型矯正
• 蛀牙補牙
• 假牙鑲復
• 根管治療
• 牙周病症
• 牙齒矯正
• 潔齒漂白
• 人工植牙

國立陽明醫學牙醫學士 B.D.S
前榮民總醫院牙醫師
紐約大學牙醫博士 (D.D.S)
現任紐約大學臨床副教授
美洲中華牙醫學會理事

預約電話：(718)-359-4433 每週7天 接受大部份保險
地址: 135-11 40th Rd, #4E, Flushing, NY 11354 | www.samjungdds.com 通英、粵、國、福州、上海話

哥頓先生聖地學習遊
國語及粵語講解

講員簡介
哥頓先生：芝加哥慕迪神學院道學碩士，芝加哥三一國際大學神學碩士，耶路撒冷希伯來大學文學碩士 (主修宗教研究)，曾於以色列居住五年，熟識當地旅遊及考古景點，在香港及北美眾教會講授多個以色列相關專題，並擔任神學院之客席講師，現與家人居於紐約市，穿梭於美國及以色列參與事奉。

聖地遊學見證分享：
www.fuitravel.com/bt1/btshare.html

認識聖地·關愛聖民：
以色列及約旦深度遊12天團
——2019年9月8-19日
豪華12天團：約為US\$2,930，機票自行安排

認識聖地·關愛聖民：
以色列及約旦深度遊12天團
——2020年7月16-27日
(建道神學院榮休教授滕張佳音博士隨團)
豪華12天團：約為US\$2,970，機票自行安排

福溢旅遊有限公司
歡迎致電查詢及瀏覽網頁：www.fuitravel.com
北美聯絡：1-347-968-6594 (哥頓·羅先生)
[此電話號碼包含WhatsApp 及 WeChat 帳號]



看見日光： 像小孩子，單純平安

• 余德淳博士 •

昨天我在日記透露，會繼續在中環開辦「壓力管理晚餐會」，即收到很多電話問我的辦公室同事怎樣報名；我需要澄清這個晚餐會不是公開報名的，各來賓都是我的商界好友在同業中物色的卅位對象，我只是擔任餐會內壓力管理時段的講員。

昨天我在神學院與學生們分享心理壓力的自省方法，他們隨後每一個人嘗試向同學介紹自己的「日常壓力自評」。

今天讀者也可嘗試用以下十個項目作自我介紹，在過去一個月內有否出現下述情況：

1. 有頭痛/胃痛/背痛的毛病，難於治愈。
2. 需要借煙酒、葯物、零食等抑制不安。
3. 上床後思潮起伏，很多牽掛，難以入睡。
4. 擔心自己的經濟狀況，太多工作。
5. 不能每件事做到盡善盡美。
6. 遇到挫敗時，很易會發脾氣。
7. 當空閒時輕鬆一下，也會覺得內咎。
8. 擔心別人對自己表現的評價。
9. 與家人/朋友/同事的相處令你發脾氣。
10. 與人傾談時，打斷對方的話題。

昨天我在日記寫亞哈斯王給我的第一個教訓是要「審視自己是否效法錯誤對象」。

今早再看列王紀下十六章，亞哈斯王給我的第二個教訓是「要幫助信二代警覺時代假神」。

巴力偶像本來已經徹底剷除，現在亞哈斯卻使這個偶像在猶大國重新出現，使神震怒；亞哈斯王學習外邦人，將自己的兒女經火焚燒來獻祭；並在邱壇上、山崗上、各青翠樹下、欣嫩子谷獻祭燒香。甚至獻祭給大馬士革壇上的假神，還照樣建壇在聖殿中，更放肆的是，他更改聖殿中設施的位置，破壞了聖殿。

我常常聽到一些傳道人說年青人不易有敬虔生活，返教會崇拜的時間大多遲到、錯過首段敬拜時間、在聽講道時竟然仍以手機與朋友通訊、對聖經的認識很薄弱，一年到晚都沒有每天看聖經，所以很難向親友介紹福音及解答信仰疑問。

如果信徒返教會的主要目的，是聯絡感情和交流消閑節目，這些行為也值得反思，是否已經成為強迫習慣，變成一種偶像。

今早護心夥伴送來一首「回轉像小孩」：

- 「想起小時候，有好多期待。長大後腦袋，少了點自在」
- 「在天父愛中，憂慮全放開。找回曾有的，單純與平安」
- 「回轉像小孩，緊靠主胸懷。凡勞苦擔重擔可到主這裏來」

人生競賽的態度

君言
才思

• 吳君才牧師 •

人生有不少里程要奔跑，抱着甚麼態度，決定成敗得失！

聖經提摩太後書四：7—8
節記載了使徒保羅回顧自己的人生及事奉態度：「那美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡了，所信的道我已經守住了。從此以後，有公義的冠冕為我存留，就是按着公義審判的主，到了那日要賜給我的；不但賜給我，也賜給凡愛慕祂顯現的人。」

我們不妨借來看看怎樣應用在自己身上：

一) **要打一場人生漂亮的仗**—保羅說：那美好的仗我已經打過了。同樣地，你我是否以一積極奮發的心態去面對自己的信仰與生活？表現是否「美好」？是否有以打仗作戰，戒備、裝備好的心志與行動？

記得以前看過一卡通片集，兔子賓尼與惡霸決鬥，大家一起爭快互相拔槍相向。惡霸拔槍不及兔子賓尼般快，但當望向所持的手槍，不禁哈哈大笑。原來兔子賓尼腰間所配備的，不是真槍，而是一根紅蘿蔔；他以紅蘿蔔代替了真槍上陣！

過往的日子，我們會否如兔子賓尼一樣，是裝備不夠，配備不善？馬虎地以其他東西替代了踏踏實實的裝備；甚或是空槍上陣，未積極奮鬥就想着放棄投降？讓我們定意倚靠那加給力量的神，立志努力、勤奮積極，好好充實裝備，真真正正在自己的人生路上，打一場美好又漂亮的勝仗！

Attitude of Life

Pastor K. C. Ng

There are many milestones in life! Our attitudes could bring successes or losses!

In the Bible, the Apostle Paul looked back his own life and attitude in ministry: "I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Now there is in store for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will award to me on that day—and not only to me, but also to all who have longed for his appearing." (2 Timothy 4:7-8)

Let's see how we can learn from him and make application to our own lives.

1. Fight a good fight!

Paul said: "I have fought the good fight." By the same token, do you and I have the same positive attitude for life and faith? Is the way we live "good"? Do we have the hearts to fight, to watch out, to equip, and to take actions?

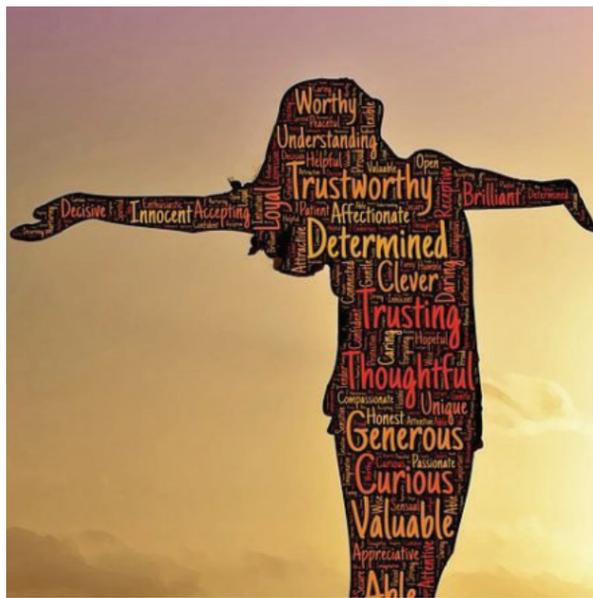
A long time ago I watched a cartoon movie about a bunny rabbit fighting with a bully. When the two of them began to pull out their guns, the bully was too slow in actions. Yet the bully broke into laughters as he saw the "gun" that the bunny pulled out was not a real gun but a carrot!

In the past, we're we poorly equipped

二) **要貫徹始終地跑盡當跑的路**—現代中文譯本翻作：「那值得競爭的賽跑，我已經盡了最大的努力；應當跑的全程，我已經跑過了。」若你是基督徒，回想自己信主至今，數數有多少年？在過往當跑的路上，曾付甚麼代價積極發憤、盡自己最大的努力，貫徹始終地去完成其中的人生賽事？

猶記得以前教中學時所舉辦的陸上運動會，印象最深刻的是其中二位運動員的表現：一位是在110公尺跨欄的項目。比賽進行中，其中一條跑綫的男同學，他不是跳躍起來及跨越中欄，而是一邊跑，一邊將前面的中欄逐個推倒。不錯，他是跑盡全程，而且是跑第三；但他這犯規的表現，至終被淘汰出局！試想想：究竟我們在信仰及人生路上，有沒有好好地跑盡，且是依循規矩，貫徹合理應盡的本分去完成呢？

在運動會中，另一使我留下印象深刻的，是一位在決賽中的運動健兒。於400公尺比賽中，原本他是領先的，但在轉彎時，失去重心，隨着衝力，整個人飛跌在地，面部及雙手也拖擦磨損。後面的健兒相繼追上。他痛苦地掙扎爬起來。旁邊的工作人員本想扶他離場中止比賽，但這位健兒卻堅持仍要跑下去！但一拐一拐地前行，勉強竭盡最大的努力與決心，繼續上路追



like this bunny rabbit? Have we done many sloppy jobs instead of solid jobs? Or were we empty loaded and gave up before we truly tried put efforts into work for God? Let's be determined to trust our God who gives us strength. Let's make up our minds to strive for a good fight, being fully equipped and living a real life of our own!

2. To run the race to the very end!

Paul said: "I have fought well. I have finished the race, and I have been faithful." (2 Timothy 4:7 Contemporary English Version) If you are a Christian, you may look back from the first day you trusted your life to Jesus. How long has it been? Have you tried your best on your race of life?

I still remember when I was teaching high school, we had a field Olympic. One of the student athletes, who was competing in a 110 meter hurdle race, finished the race and got a 3rd prize. However, he was disqualified because he cheated by knocking the hurdles down instead of jumping over them! How about us? Have we run a good race by following the rules?

前。結果他排列第四名。雖然他不入三甲，但他那不怕跌倒，再接再勵，勇於貫徹始終的精神與表現，贏得全場熱烈的掌聲。

人生路上，會有挫折、跌倒、失敗與難處；但不要氣餒、害怕，要仰望主，再爬起來，靠着神所加的力量與恩典，必讓我們能貫徹始終，走畢人生全程的！

三) **要着意持守所信的真道**—現代中文譯本作：「應當守的信仰，我也守住了」。在這光怪陸離、五光十色、充滿誘惑試探的世代，處身標榜人權、自由、民主、自決的後現代社會裏，要好好牢牢持守你認為對、認為最好的信仰真理，其實不是一件容易的事！我親自耳聞目睹不少人，曾經有一段日子，在教會、在團契非常虔誠篤信主的基督徒，可是於某一階段，因搬遷、婚姻家庭、子女問題、學業、工作等等因由，就連昔日點點的信仰，也被沖走，蕩然全無！

今天，我們也要檢視自己：過去所聽過、學過、經歷過的信仰真道，究竟有否着意、好好持守多少？聽道而不行道，主耶穌說好比建房子在沙土上，大雨大水一沖，就倒蹋得很厲害。電視時事新聞及報章不時有類似的報導：某地遭暴雨，釀成水災，不少在沙土或低窪之處的，甚至建築物沒有好根基的，被洪水及山泥沖毀，倒蹋破壞、傷亡嚴重，情況淒慘！同樣，當我們不着意持守所聽、所信的真道，一旦遇到考驗危難時，也會倒塌失敗得很厲害的。惟有我們持守真道，明白所聽所學的聖經真理，且肯落實遵行，主耶穌說就好像建造房屋在磐石般穩妥，不怕人生中的暴風大雨的沖擊。

此刻，你我所持守、所擁有的，是否也經得起永恆價值的考驗？

Another athlete who was running a 400 meter race also gave me a deep impression. As he was making a turn, he had a bad fall and scraped his face and hands. Even though the workers were trying to help him, he refused to be helped and continued to finish the race! He earned the applause of the entire audience!

Truly there are many troubles and obstacles in life. Don't lose hope. Don't give up. We can finish the race by trusting God's grace and power.

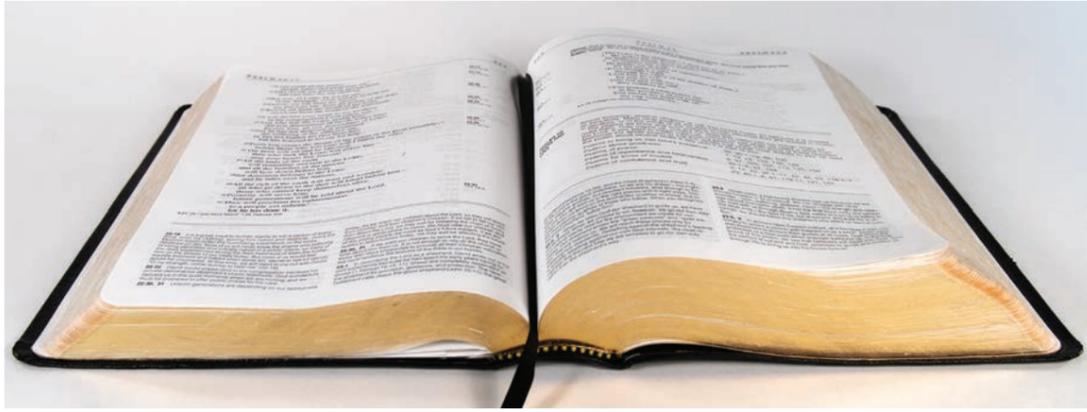
3. Hold on to our faith!

"I have been faithful." (Contemporary English version 2 Timothy 4:7)

In this perverse world of temptations, people places high priority on human rights, freedom, and democracy. I have seen some devoted Christians who have dropped out of church and their faith due too problems of relocation, marriage, children, school, job, and more and more.

Let's examine ourselves today. How firm do we hold on to our faith? Is our foundation on sand or on solids? Is our faith like those houses that collapse during floods on the news? If we hold on to our faith, we can stand when troubles come!

Right now, can you and I hold fast to our faith and what we have and stand the testing of eternal value.



《聖經》真理的重尋 (77)

• 廖燦民牧師 •



保羅自己 (哥林多後書第十章)

《哥林多後書》的主旨，是保羅為自己及同工的辯解，說明牧者的人生觀和生活行事原則，讓信徒不致如局外人般對傳道人評頭論足。在這卷書最後幾章中，保羅要證明牧者的權柄，此權柄的目的是要造就信徒，使他們歸屬基督。(1)、有人以為他是個「雙面人」，忽而謙卑、忽而勇敢(1節)，因為處理教會問題不能「一刀切」，需要「藉著基督的溫和平勸勉」；(2)、牧者不憑血氣，乃在上帝面前有能力攻破攔阻人認識上帝的事物(2-5節)；(3)、主賜給牧者的權柄是要造就信徒(8節)；(4)、主差派牧者往哪一個區域去牧養是祂量定的(13節)，並且我們順著蒙主悅納的方向去牧養，乃是祂所稱許的(18節)。

更大犧牲 (哥林多後書第十一章)

保羅在這章中，說出他牧養哥林多教會的特殊情況，因此也可以稍作誇口：(1)、他對他們有更大的犧牲(7-12節)——乃傳福音給他們而放棄權利，不受他們的接濟，寧願接受由馬其頓來的弟兄們補足；(2)、受更大的苦難(16-33節)——包括(a)肉體的痛苦(23下-27節)：被下獄、受鞭打、受棍打、被石頭打、遭江河之險、盜賊之險、同族的謀害、外邦人的謀害、城裡和曠野及海中的遭遇、假弟兄的謀害……，這些並不是苦難的重點。在牧養教會上，更大的苦難是：(b)心靈的負擔(28, 29節)「為眾教會掛心的事，天天壓在我身上」，並且牧者以常人的軟弱，為跌倒的信徒而焦急，這負擔是何等難當！

更大啟示 (哥林多後書第十二章)

保羅在本章說出得到更大的啟示，但為了謙卑不直接說自己，只說「我認得一個在基督裡的人」，而且這是「十四年前的事」(2節，對比加2:1)。他所指的啟示是一個異象，從異象中，帶出了他肉體上的一根刺(7節)，這根刺究竟是指甚麼？是一般的軟弱？疾病如癲癇？瘡疾？眼疾(參加4:13-15)？是為不信的猶太人擔憂？還是別的？《聖經》中沒有清楚說明，但保羅說出有一根刺的目的，在於第9節，結論是「我更喜歡誇自己的軟弱，好叫基督的能力覆庇我」。最後，他提出他作使徒更大的憑據(11-13節)後，就列出他個人的計劃(14節-13:4)。是的，主耶穌完全的恩典實在夠軟弱的人用(9節)。

勸勉信徒 (哥林多後書第十三章)

在結束《哥林多後書》之前，保羅說出一段牧者待人處事的難處：「你們既然尋求基督在我裡面說話的憑據，我必不寬容；因為基督在你們身上，不是軟弱的；在你們裡面，是有大能的。祂因軟弱被釘在十字架上，卻因上帝的大能，仍然活著；我們也是這樣同祂軟弱，但因上帝向你們所顯的大能，也必與祂同活」(3-4節)。保羅因為謙卑、隱藏、不誇口，好像很軟弱，不像反對他的人那麼張狂誇耀，有人就說他不夠做牧者的條件，因此他說明，在必要時，他也會剛強起來，處理教會中一些特殊問題，絕不再寬容。正如主耶穌看來軟弱，卻因從死裡復活彰顯上帝的大能。怪不得有人總認為牧者是難處。

與主同釘 (加拉太書第二章)

保羅在《加拉太書》第二章中繼續提及他與教會中其他肢體的聯繫(1-21節)。「過了十四年」(1節)，一般同意：保羅在未作旅行佈道之前，曾經有十四年的牧會生活。在這章中，最主要的，保羅要信徒重溫既知的真理：「既知道人稱義，不是因行律法，乃是因信耶穌基督，連我們也信了基督耶穌，使我們因信基督稱義，不因行律法稱義，因為凡有血氣的，沒有一人因律法稱義」(16節)。因此，他再說：「我已經與基督同釘十字架，現在活著的，不再是我，乃是基督在我裡面活著」(20節)，在這兩節中，出現了七個「我」，前四個「我」已因為基督被釘被否定了，後三個「我」因為基督的愛再被建立，這是新的我。

乃藉著主 (加拉太書第一章)

《加拉太書》是保羅第一次旅行佈道時，在耶路撒冷大會(徒15:1-21)前，寫給安提阿、以哥念、路司得、特底一帶信徒的信。由於他們是初信者，又有一班假師傅在他們中間挑撥離間，要他們守律法，並懷疑保羅的使徒職分，他就用信息去印證他的身分，「作使徒的保羅(不是由於人，也不是藉著人，乃是藉著耶穌基督，與祂從死裡復活的父神)」(1節)，並強調福音的本質(8節)，從他寫本書的原因(6-8節)，說到他所傳的福音是直接從上帝而來(11, 12節)，再回到他個人的歷史(13-24節)，聲明他在大馬色蒙召後，靜修了三年(18節)，然後上耶路撒冷見彼得和雅各，從他們身上學習了主的道。

福音真義(一) (加拉太書第三章)

我們為甚麼憑律法不可以稱義呢？(1)、因為律法要求人完全——全守律法，不可缺一(11節上參申27:26)；(2)、「義人必因信得生」(11節下，哈2:4指肉身得「生」)，此處指得屬靈生命，但律法是與「信」違背(12節)；(3)、基督為我們成了咒詛，目的有三：贖出我們脫離律法的咒詛、得到亞伯拉罕的福氣和得到所應許的聖靈。同時，應許勝於律法：(1)、在時間上(15-18節)：應許先於律法；(2)、在目的上(19節上)；(3)、在施行上(19下-20節)：上帝的應許，以基督作中保；(4)、在功效上：應許的福因耶穌基督給那信的人。(5)、在接受的地位上(26-29節及4:1-3)：有兒子、孩童(奴僕)之分。



法拉盛華人浸信會

(718) 961-2568 www.fbcny.org

154-29 65th Avenue, Flushing, N.Y. 11367
(皇后大學附近)

國/粵語

主日崇拜
星期日上午 10:00
成人主日學
星期日上午 11:45
查經祈禱會
星期六晚 7:30

英語

成人主日學
星期日上午 10:30
兒童主日學
星期日上午 10:30
主日崇拜
星期日上午 11:45
兒童主日崇拜
星期日上午 11:45

42-35 Main Street, 2nd Fl.,
Flushing, N.Y. 11355
(角聲福音廣場)

粵語

主日崇拜
星期日下午 1:15
成人主日學
星期日下午 2:30

本教會設有不同的團契
請至電查詢或上網參閱

主任牧師：許德信牧師

英文牧師：Pastor Paul de Vries



紐約短宣中心

【波士頓短宣佈道團】

日期：2019年8月12-19日
 主題：全人樂道，樂道傳人
 講員：萬得康牧師

【華埠愛心嘉年華會】

日期：2019年9月15日(週日)
 時間：1:00-4:00pm
 內容：攤位遊戲、表演、抽獎、禮物
 地點：羅斯福公園 格蘭街
 Grand Street & Chrystie Street

【紐宣廿六週年感恩晚宴】

日期：2019年11月3日(週日)
 時間：5:30pm恭候，6:00pm入席
 講員：萬得康牧師
 地點：皇朝豪庭

美門華人基督教會
 【美門教會暑期聖經營】

主題：王者之聲 (Roar!)
 日期：7月29日-8月2日
 時間：8:45am-12:30pm
 有趣的聖經故事，聖歌，遊戲活動，還有手工與點心時間，都將讓兒童與青少年們在奇特、輕鬆、愉快的氛圍下，了解與經歷上帝的救贖與慈愛，學習與人分享和團隊合作。
 夏令營並將為家長們同步安排成人班，討論和講解福音，並有見證與分享。
 對0到3歲幼兒，則提供免費的托兒服務。
 電話：(732) 671-6721
 對象：滿三週歲兒童 (potty trained) ~九月升入十二年級的青少年
 四月起接受報名。
 詳情及報名網站：
 mccc.org/mccc/children或
 掃描右側二維碼登入



【美門教會成人夏令營《有神真好》】

日期：7/29-8/2
 主題：《有神真好 God is good》
 我們將討論有關中國人在海外常遇見的問題，大家來分享如何面對生活
 有專人照顧嬰幼兒，成人有午餐招待。

【生活英語會話班】

美門教會主辦，分初級、中級，涉及美國風俗民情文化。新班開課每星期二
 10:00am、星期日1:30pm。
 聯絡人：張老師 (Anne)：
 732-778-2925
 anne.eslteacher@gmail.com

以上聚會、課程均在『美門華人基督教會』進行
 地址：美門華人基督教會
 Monmouth Community Christian Church(mccc.org)
 189 Holland Road, Middletown, NJ 07748



2019第五十屆紐約靈命進深會
 【基督是一切】

日期：7月4-7日(週四至主日)
 主題：基督是一切
 本聚會為幫助華人基督徒追求靈命進深，和事奉上的學習。另有7個專題：內容涵蓋靈命成長、當代倫理問題、基督徒得勝生活、教會的婚姻與家庭服事、詩班及音樂服事等內容。
 主題講員：于宏潔弟兄與李健長老
 網站及報名：nysummerconference.org
 報名截止日：6月10日
 地址：新澤西學院
 The College of New Jersey
 2000 Pennington Road, Ewing,
 NJ 08628-0718
 聯絡：NYS, PO Box 7110, Oakland,
 NJ 07436-07110
 registration@nysummerconference.org
 電話：347-709-7622

法拉盛華人浸信會
 【金齡愛群社會服務】

歡迎退休人士、不用上班人士參加
 日期：每月第一個週五
 6月7日、7月5日、8月2日...
 時間：10:00am-1:30am
 內容：詩歌、健康操、分享、興趣班等...
 * 活動費用全免
 地點：法拉盛華人浸信會
 154-29 65th Ave, Flushing, NY11367
 聯絡及詳情請致電：(718) 961-2568

波士頓華人浸信會
 【假期聖經學校】

主題：「飛往火星，再創新高」
 (To Mars and Beyond)
 日期：7月8日-7月12日(週一至五)
 時間：9:00am-12:00pm
 內容：故事，唱歌，遊戲，手工，禮品，茶點
 年齡：5歲至12歲(幼稚園至六年級)
 費用：只收報名費，每位\$30正
 名額有限，請盡快報名
 報名地點：波士頓華人浸信會
 38 Weston Ave., Quincy, MA 02170
 查詢電話：(617) 237-6616
 請將填好的報名表格連同報名費交回/寄回本會

【老人醫療保險諮詢服務】

免費提供「老人醫療保險諮詢服務」由資深老人醫療保險服務員主持
 時間：四月至五月，可選週三下午或週六上午
 地址：38 Weston Ave. Quincy, MA 02170(教會地庫)
 查詢預約電話：(617)-818-6736

以上聚會、課程均在『波士頓華人浸信會』進行

宣道會基導堂
 【課後補習班及夏令營】

* 課後補習班：
 星期一至五 2:30-6:15pm
 招收幼稚園至八年級的學生
 * 天父的夏令營：
 7月1日至8月9日
 9:00am-4:00pm
 包午餐及星期三出外郊遊。
 查詢及報名：718-321-3871
 教會網址：www.qhc.org，
 或電郵campabba@qhc.org

【音樂課程】

為兒童及成人提供音樂課程，包括鋼琴班及吉他班等，以個別教授方式上課。
 查詢詳情www.qhc.org
 報名：718-463-8462
 或電郵至ching@qhc.org

以上課程均在『基導堂』進行
 地址：65-15 164th Street, Fresh Meadows, NY 11365

紐約華人宣道會
 【華宣教室】

學生：課後輔導，新移民學生英語加強班、PSAT(8-9年級)、SAT(10-11年級)
 成人：英文班(基礎、初級、中級、對話班)，入籍班
 查詢：Jenny Yee老師 646-877-6875
 NYCAC Office 212-533-3808
 電郵：jennyapc220@gmail.com

【2019年日間學士後神學課程】

香港建道神學院美國東岸建道合辦課程
 2019年*7/12、13、18、20(9:30am-6pm)
 7/12為免費公開講座(粵語)，7:30pm-9:30pm舉行，歡迎每位弟兄姊妹參加。
 舊約書卷：傳道書選讀(選修科)
 講員：謝慧兒博士
 新生入學申請：請於課程開始報名前登學院的網頁辦理申請入學手續 - www.abs.edu 或來電聯絡鄺成中博士或方小紅傳道以協助辦理入學事宜，並於開學前將報名表及學費遞交給紐約本部。

以上聚會、課程均在『紐約華人宣道會』進行
 地址：160 Eldridge Street,
 New York, NY 10002

6-7月

【教會消息欄】只提供刊登教會聚會活動及課程，歡迎各教會招聘消息登廣告欄。

歡迎各教會提供佈道培靈聚會、公開聚會等消息，以接觸更廣人群。免費刊登三個月，每則以200字為限，每月15號前截稿。版位有限，先到先得。投稿請電郵至truthmonthly@nystm.org

機構及教會活動

南澤西基督閩恩教會
 【南澤西堂入會感恩禮拜】

日期：2019年6月1日(六)
 時間：10:30am
 基督閩恩教會於1988年成立，感謝上帝的恩典，把得救人數天天加給教會。目前加南澤西堂共有七個堂會。竭誠邀請您們蒞臨參加，與您分享南澤西基督閩恩教會誕生的喜悅。願一切恩典，榮耀，頌讚歸給三一真神！
 南澤西基督閩恩教會
 The Church of Grace of South Jersey
 教會地址：550 Union Mill Road, Mt. Laurel, NJ 08054
 電聯絡人：黃永進弟兄 267-690-2681
 https://www.sjccchurch.org/
 電子郵件地址：info@sjccchurch.org

中華海外宣道會播恩堂
 【神的愛兒童夏令營】

日期：7月8日-8月23日(共七週)
 上課時間：週一至五9:00am-5:00pm，
 上午8:45到校，下午可延至6:00
 放學(免費)
 * 在5/15前報名享有優惠。
 對象：幼稚園至八年級
 本營注重德、智、體、群育的教導，教學內容根據政府考試範圍，為學生準備新學期課程，附設各項興趣小組。並特別設立新移民班，讓孩子早日適應美國生活。
 詳情請致電：(718) 445-7640 內線0
 E-Mail: agape2019summercamp@gmail.com

【中文學校】

現已接受入學註冊，招收學前班至八年級以上的學童。教導拼音簡體字，著重讀寫，並加設文化課程(詩歌欣賞、中國歌謠、毛筆、摺紙手工等)。

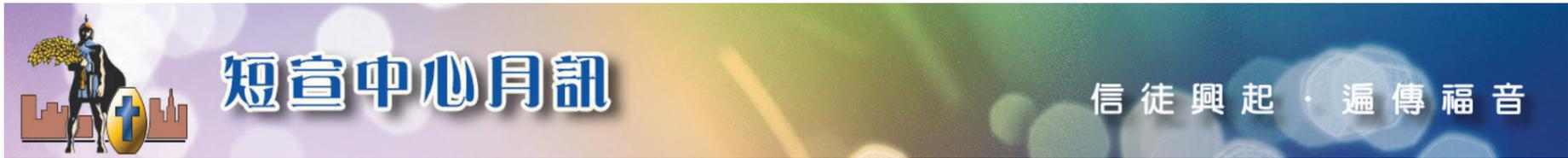
【成人英文班】

每主日下午1:00-3:00上課，歡迎新移民，屆時向老師報名。
 並設立以勒之家，幫助他們適應美國生活。

以上聚會、課程均在『播恩堂』進行
 地址：43-72 Bowne Street, Flushing, NY 11355
 電話：718-445-7640 Ext. 0

將福音帶進社區





2019 布碌崙 本地短宣周

Brooklyn Local Mission Week

2019 年布碌崙暑期本地短宣週日程表

	6/1 (六)	6/5 (三)	6/6 (四)	6/7 (五)	6/8 (六)
上午 9:30	聯合佈道日 1:00-5:15 恩典華人宣道會 5623 7th Ave.	開會禮	敬拜 靈修 祈禱會	敬拜 靈修 祈禱會	1:00-4:00 燃亮生命 嘉年華會 地點: Leif Erickson Park
		小休 10:30-10:45			
下午 2:00-5:30	聯合佈道日 1:00-5:15 恩典華人宣道會 5623 7th Ave.	10:45-11:15 短宣週簡介	10:45-12:30 佈道訓練 福音內容及 工具運用	10:45-12:30 佈道訓練 嘉年華佈道須知 及陪談須知	12:30-2:00 午膳及小休
		11:15-12:30 佈道訓練 地鐵及食肆佈道須知	出隊佈道 1 街站、街頭、地鐵 及餅店佈道	出隊佈道 3 街站、街頭、地鐵 及餅店佈道	
晚上 7:00-9:00	聯合佈道日 1:00-5:15 恩典華人宣道會 5623 7th Ave.	5:30-6:30 晚膳及小休			7:00-9:00 佈道會 劇團: 頌恩旋律 地點: 華語福音堂
		出隊佈道 2 6:00-8:00 食肆佈道 Food Court *8 Ave	出隊佈道 4 6:00-8:00 食肆佈道 Food Court *8 Ave		
集散教會	恩典華人宣道會 5623 7th Ave	賓遜赫 華人基督教會 8668 18th Ave	布碌崙第二播道會 5201 8th Ave		

5/29/2019(三) 聯合祈禱會
恩典華人宣道會
5623 7th Ave., Brooklyn
下午 7:30-9:00

6/1/2019(六) 聯合佈道日
恩典華人宣道會
5623 7th Ave., Brooklyn
下午 1:00-5:15

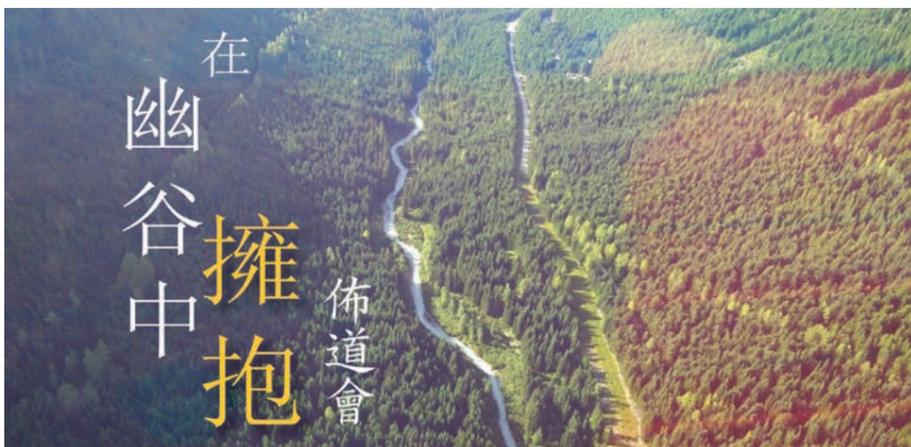
費用 5/24前報名 **\$30** 5/24後報名 **\$40**

主辦機構 | 紐約基督徒短期宣道訓練中心 合辦教會 | 史德頓島華人基督教會、賓遜赫華人基督教會、信義會基督堂、布碌崙第二播道會、恩典華人宣道會、紐約華人播道會、布碌崙宣道會、中華海外宣道會傾恩堂

2019 燃亮生命 嘉年華會
6/8 1:00~4:00PM Saturday
Leif Erickson Park 66th St, Brooklyn
星期六 歡迎參加、費用全免!

抽獎 禮物 表演 遊戲等節目!

主辦機構: 紐約基督徒短期宣道訓練中心
合辦教會: 史德頓島華人基督教會、賓遜赫華人基督教會、信義會基督堂、布碌崙第二播道會、中華海外宣道會傾恩堂、紐約華人播道會、布碌崙宣道會、恩典華人宣道會



費用全免 座滿即止
粵語對白, 備有中文字幕

縱遇危險網羅, 主恩典足夠

華語福音堂
749 59th St, NY 11220
六月七日 (星期五) 7 pm

基督教救世軍布碌崙華人堂
7307 18th Ave, Brooklyn, NY 11204
六月八日 (星期六) 2 pm

若歌教會
71 Cedar Grove Lane (A-building),
Somerset, NJ 08873
六月九日 (主日) 9:15 am 敬拜讚美
六月九日 (主日) 2 pm 佈道會

內容包括: 原創音樂、現場樂隊、
詩班、短劇和分享
網址: <https://www.gracemelodia.com/toronto>
查詢: Louis Lam - scubalam@live.com
1-917-830-5216

聯合舉辦:

- 紐約基督徒短期宣道訓練中心
- 賓遜赫華人基督教會
- 恩典華人宣道會
- 布碌崙第二播道會
- 基督教救世軍布碌崙華人堂
- 史德頓島華人基督教會
- 紐約布碌崙區京士基督教會
- 中華海外宣道會傾恩堂
- 信義會基督堂
- 布碌崙宣道會
- 紐約華人播道會
- 若歌教會
- 多倫多頌恩旋律



信徒興起 · 遍傳福音

耶穌華埠 2019 暑期短宣週

8/5-11 一~日

講員：
萬得康牧師



- 前香港宣道會宣基堂主任牧師
- 現國際短宣使團佈道訓練講師
- 福音節目「星火飛騰」主持

費用*	全營 (4-6天)	半營/密集營 (1-3天)
7/22前報名	\$35	\$25
7/22後報名	\$45	\$35

支票抬頭請寫：「NYSTM」
查詢及報名請聯絡各教會 或
致電紐約短宣中心：
(718) 460-9308 陳淑儀傳道

國粵雙語佈道訓練、關懷社區、福音遍傳
向華埠同胞傳福音，撒種、收割，在社區展示教會合一見證！

	8/5 (一)	8/6 (二)	8/7 (三)	8/8 (四)	8/9 (五)	8/10 (六)	8/11 (日)
上午 9:15 ~ 10:30	營前會	敬拜、靈修、祈禱、報告			敬拜、靈修、祈禱、報告		
	小休						
上午 10:30 ~ 1:00	11:00-12:30 開會禮 講員： 萬得康牧師	佈道2 街站 街頭佈道 公園 (健膝操) 福音家訪 跟進	佈道4 街站 街頭佈道 公園 (健膝操) 福音家訪 跟進	佈道5 街站 街頭佈道 公園 (健膝操) 福音家訪 跟進	佈道訓練(四) 如何面對 異端人士 萬得康牧師	佈道訓練(五) 如何向 知識分子 傳福音 萬得康牧師	
	午膳 / 小休 1:00-2:30				12:30-2:00 午膳		
下午 3:00 ~ 5:00	佈道訓練(一) 正形健膝操 (康體佈道) 短宣同工	佈道訓練(二) 如何向男士 傳福音 萬得康牧師	佈道訓練(三) 如何向大學生 傳福音 萬得康牧師	1:30-5:00 佈道6 福音茶座 (1:30-3:30) /大學校園佈道	2:00-5:00 佈道8 街站/公園 福音家訪 大學校園佈道	2:00-5:00 佈道10 街站/ 街頭佈道 公園佈道	佈道11 1:00-3:00 全民皆兵 3:00-4:00 見證分享會 地點： 中宣會二樓
	晚膳 / 小休 5:00-7:00						
晚上 7:00 ~ 9:00	5:30-7:30 佈道1 羅斯福佈道會 閩恩負責 兒童佈道會 Jessica Lee 團隊 公園及街頭佈道	7:00-9:00 佈道3 佈道會 地點：華人宣 道會		6:00-8:00 佈道7 公園、街頭及 街站佈道	7:30-9:30 佈道9 佈道會 地點： 純正浸信會		
教會	華宣			中宣會			

合辦教會：中華純正浸信會 紐約華人基督教保羅堂 紐約華人福音會 紐約華人浸信會 紐約華埠衛理公會 主辦機構：紐約基督徒短期宣教訓練中心
紐約華人宣道會 賴神浸信教會 紐約基督閩恩教會 中華海外宣道會 (排名不分前後)

紐約基督徒短期宣教訓練中心
New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc.
140-44 34th Ave., Unit CA&CB, Flushing, NY 11354 Tel / 718-460-9308

紐約基督徒短期宣教訓練中心與中華海外宣道會 合辦

2019年公開聚會 「辨識異端迷惑 @作亂世真門徒」



歡迎赴會！

時間

7/14 (日) 下午2:45-4:45

地點

中華海外宣道會
154 Hester Street (喜士打街154號)

語言

國、粵語

講員



滕張佳音博士
國際短宣使團創辦人
紐約短宣中心當然董事
建道神學院跨文化研究系副教授

詳情歡迎諮詢短宣中心 電話：718-460-9308



紐約短宣中心消息及代禱

- 感謝主！五月份短宣中心與眾教會合辦的兩項佈道活動，法拉盛聯合佈道日(5/4)及Elmhurst母親節聯合佈道日(5/11)能順利進行。今年Elmhurst的公園因維修工程以致未能在內舉辦福音攤位活動，但仍不減眾主內肢體的佈道熱，抓緊機會，在街頭、橋底、公園等地接觸坊眾傳福音。願聖靈在眾人心裡動工，記念當天曾接觸的坊眾，願福音種籽能在他們心田得以發芽。
- 請為布碌崙「燃亮生命」各項佈道活動代禱(6/1聯合佈道日、6/5-7短宣週及6/8嘉年華會)，求神透過訓練，激勵主內肢體熱心佈道，看見福音禾場廣闊——「要收的莊稼多，做工的人少。」
- 國際短宣使團將於7月3-8日在多倫多舉行高峰會議，題目為「職場宣教」，請記念高峰會的一切籌備及各區短宣中心赴會的主管負責人能有美好的交流、商議、前瞻短宣運動發展的新方向。
- 感謝神，滕張佳音博士將於7-8月期間在紐約、波士頓及芝加哥等地區主領多場的公開聚會，又在不同的教會作主日的證道，其中一場為短宣中心與中宣會合辦公開講座，於7月14日(日)下午2:45-4:45在中宣會舉行，題目為「辨識異端迷惑@作亂世真門徒」。請記念講員滕張佳音博士為主穿梭各處主領聚會，蒙主加恩賜力順利完成各場聚會，又願信徒渴慕主道，踴躍赴會領受主恩言，作主忠信的真門徒。
- 短宣中心推動「愛·福音同行」計劃，呼籲弟兄姊妹定期支持前線福音工作及訓練佈道。中心每月預算開支為US\$22,000，多謝你們以愛心奉獻、禱告與我們同行，我們將送上小小心意，答謝你們的支持和鼓勵！歡迎與中心聯絡，更多瞭解中心的事工發展。
- 請記念中心每月出版《真理報》(美東版)15,000份，供應各教會(本地及海外)派發，廣傳福音。《真理報》出版印刷及郵費每月都入不敷支，期望教會及弟兄姊妹積極考慮定期支持100份 真理報(約\$25元)或更多的印刷費及郵費。

不住禱告 凡事謝恩！

美東基督教教會名錄



教會名錄乃為方便大眾尋找美東區的華人教會而設。如貴教會的資料有更改，請聯絡《真理報美東版》編輯。

紐約市·曼哈頓 Manhattan			
紐約基督閣恩教會	135 Allen St., New York, 10002	9a英、國 10:45a國福 1:30p國	212-254-3886
恩信教會	65 Chrystie St., New York, 10002	10a國 1p粵	王光磊 212-925-1166
紐約靈糧堂	177 E. Broadway, New York, 10002	9:45a英 11a國粵	何進 212-673-5216
紐約華人基督教保羅堂	58 Eldridge St., New York, 10002	11a國粵	葉啟明 212-219-8064
華人神召會伯特利堂	77 Eldridge St., New York, 10002	10a粵 12p英	柯平山 212-226-1156
華人宣道會	160 Eldridge St., New York, 10002	9:30a國 10a, 11:45a粵 12p英 8:30p國粵[二]	梁展光 212-533-3808
中華基督教長老會	61 Henry St., New York, 10002	11a國粵 1p英	林怡軒 212-964-5488
紐約中華浸信會	136 Henry St., New York, 10002	10:30a國粵 12:15p英	212-964-4180
紐約華埠衛理公會	69 Madison St., New York, 10002	11a國粵 1:30p英	212-267-6464
紐約華人福音會	31 Monroe St., New York, 10002	9:30a國 11:15a粵	張東生 646-596-9167
中華純正浸信會	103 Madison St., New York, 10002	11a英	John Jackson 212-571-1083
紐約華人拿撒勒人教會	166 Eldridge St., 2/F, New York, 10002	10a國	魏永達 212-962-6040
華僑基督教會	2 Allen St., #5H, New York, 10002	10:30a國	沈大衛 646-998-4544
賴神浸信教會	5 Elizabeth St., New York, 10013	9:45a英 11:30a粵	李汝恆 212-925-7914
中華海外宣道會	154 Hester St., New York, 10013	8:15a國 10a粵、英 11:30p國粵	丁聖材 212-219-1472
中華第一浸信會	21 Pell St., New York, 10013	1p粵英	關執事 212-267-6436
紐約華人浸信會	84 Walker St., New York, 10013	10a英 11:30a粵	黃麗芬 212-431-0377
路德會靈光堂	195 Worth St., New York, 10013	10:30a英 12:30p粵	朱亮華 212-962-1482
中宣會明恩堂	2 W. 64th St., New York, 10023	4:30p英	曾頌斌 212-382-0180
紐約華人教會	6 W. 96th St., New York, 10025	12p國英	林美雲 212-864-4250
紐約中國基督徒團契	91 Claremont Ave., New York, 10027	4p國	孫家驥 718-210-6381
曼哈頓福音教會	91 Claremont Ave., 3/F, New York, 10027	1:30p國	司徒虹 845-608-0746
紐約市·皇后區 Queens			
潮泰人長老會	31-30 33rd St., Astoria, 11106	1:30p潮泰	陳受惠 718-728-6568
信心聖經教會	75-43 Parsons Blvd., 3/F, Fresh Meadows, 11366	9:30a, 11a, 6:30p, 8p國 11a粵、英 2p國粵福[一]11國	郝繼華 718-961-9355
信心聖經神學院	154-02 41st Ave., Flushing, 11354	9:30a英 11:15a國	郝繼華 718-886-9911
紐約在基督裡聚會	134-28 Northern Blvd., Flushing, 11354	3:30p國	曾裕榮 718-261-3272
錫安基督教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	8a國 10a英 11:30a國台	陳南華 718-359-0758
法拉盛基督閣恩教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	1:30p國[日] 10:45a國[二]	吳以諾 718-502-4011
八福教會	16 144-10 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	10a	楊謙柔 917-765-6833
恩聯宣道會	31-38 137th St., 1/F, Flushing, 11354	11a國	石志貴 718-886-9800
活水得勝教會	33-01 Union St., Flushing, 11354	8:30a國 10:30a國、英	何治平 646-750-2371
紐約藝人福音團契	35-26 Union St., Flushing, 11354	6p國	李水蓮 718-359-7052
基督愛之家教會	58-01 136th St., Flushing, 11355	2:30p國	718-902-9288
更新生命教會	45-57 149th St., Flushing, 11355	11a國英	胡至慧 718-358-1580
紐約生命河靈糧堂	144-80 Barclay Ave., Flushing, 11355	9a, 11a國	林郁華 718-888-7220
143-20 45th Ave., Flushing, 11355	11a英 8p國		
法拉盛信望愛神召會	156-15 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a國	阮春勇 718-219-7626
中宣會播恩堂	43-72 Bowne St., Flushing, 11355	8:45a, 10:30a, 7:30p國粵 12:30p英	江偉強 718-445-7640
中華歸主紐約教會	142-21/23 Franklin Ave., Flushing, 11355	9:30a國粵 11:30a英	康錫慶 718-358-9725
神的教會	143-20 Franklin Ave., Flushing, 11355	11a國粵	劉路加 718-886-5336
法拉盛華人聯合衛理公會	137-81 Northern Blvd., Flushing, 11354	10a國粵 2p國[一]	楊東龍 718-321-0797
法拉盛華人聯合衛理公會皇后村堂	220-02 94th Dr., Queens Village, 11428	10a國	楊東龍 718-321-0797
154-29 65th Ave., Flushing, 11367	10a國粵 11:45a英		
法拉盛華人浸信會	42-33 Main St., 2/F, Flushing, 11355	1:15p粵	許德信 718-961-2568
豐收華夏教會紐約分會	42-35 Main St., 2/F, Flushing, 11355	5p國	張伯笠 347-955-6688
紐約大安基督長老教會	137-44 Northern Blvd., Flushing, 11355	10:30a國台	陳明德 718-886-8403
愛鄰基督教會	132-36 Pople Ave., Flushing, 11355	10a國	吳春媛 917-403-5675
法拉盛第一浸信會	142-10 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a, 11a國粵英	江世偉 718-539-6822
新生命華人宣道會	149-49 Sanford Ave., Flushing, 11355	1p國[二] 11a國[六]	孫家驥 718-210-6381
大學點信心聖經教會	127-17 20th Ave., College Point, 11356	3p國	楊恩光 917-450-8891
長老會聖約堂	23-17 Francis Lewis Blvd., Whitestone, 11357	11a粵英	黃賜榮 718-352-8646
基督教紐約聖教會	40-31 165th St., Flushing, 11358	9:30a國 11a台 12p英	尤陽生 718-460-6326
傳揚基督教會	42-14 162nd St., 2/F, Flushing, 11358	10:30a國	張景原 718-415-9698
路德會以馬內利堂	44-10 192nd St., Flushing, 11358	11:15a國、英	張志勇 718-873-6719
貝賽社區聖經教會	26-18 210th St., Bayside, 11360	9:30a國 11:30a粵	廖瑞虎 718-225-2148
華人福音會皇后區堂	203-10 Rocky Hill Rd., Bayside, 11361	9:30a英 11:30a國粵	George Ibach 718-352-9570
紐約豐收靈糧堂	220-33 Northern Blvd., Bayside, 11361	9a國 10:30a國、英	蕭慕道 718-358-1770
法拉盛恩光基督教會	39-50 Douglaston Pkwy., Douglaston, 11363	5:30p國、英	張景祥 917-817-3623
台美歸正教會	213-08 48th Ave., Bayside Hill, 11364	10a國台	陳耀生 516-233-5273
以便以謝基督教會	220-16 Union Tpke., Oakland Garden, 11364	1p韓英國粵	張慶江 843-694-7711
宣道會基導堂	65-15 164th St., Fresh Meadows, 11365	9:45a國 11:30a粵 9:45a英	胡伯鐘 718-463-8462
甘霖基督教會	156-03 Horace Harding Expwy., Flushing, 11367	9:30a國	許長榮 718-461-6217
可樂娜信心聖經教會	99-14 43rd Ave., Corona, 11368	10:30a國溫	楊恩光 718-396-4790
泰華宏恩宣道會	71-17 Roosevelt Ave., Jackson Height, 11372	4p泰	黃顯麗 718-779-4079
信義會主恩堂	43-33 91st Pl., Elmhurst, 11373	10a國	盧建信 718-760-4132
新城歸正教會	85-15 Broadway, Elmhurst, 11373	9a國 10:30a台 12p英	718-592-4466
愛誠福音教會	90-41 Corona Ave., Elmhurst, 11373	11a國粵英	吳光謀 718-709-8112
紐約基督徒會堂	41-21 Elbertson St., Elmhurst, 11373	10a國、英國[第三個主日]	718-424-3990
長老會恩約堂	50-40 Jacobus St., Elmhurst, 11373	11:15a粵英	程長洛 718-864-6394
紐約基督徒證主教會	87-11 Whitney Ave., Elmhurst, 11373	10:30a國英	梅弟兄 718-507-8900
路得會救主堂	92-14 63rd Dr., Rego Park, 11374	2p粵	718-830-9275
紐約中華基督教皇后區長老會	98-54 Horace Harding Expwy., Rego Park, 11374	11a國粵	718-271-8505
皇后區華人基督教會	63-16 39th Ave., Woodside, 11377	11a國英	718-565-8555
皇后區基督閣恩教會	72-01 43rd Ave., Woodside, 11377	10:45a國福	林東 917-214-6556
紐約恩惠歸正教會	42-12 67th St., Woodside, 11377	10:30a國台英	莫正義 718-424-8958
信道會皇后區迦南堂	59-47 Gates Ave., Ridgewood, 11385	9:30a英 10:45a國粵	林軍 718-628-0868
新生衛理公會	88-40 80th St., Woodhaven, 11421	10a, 11a國粵英	袁務成 718-296-8572
大使命聖經教會	80-22 164th St., Jamaica, 11432	10:30a國英	許仁國 718-380-0110
紐約市·布碌崙 / 史丹頓島 Brooklyn / Staten Island			
基督教救世軍布碌崙華人堂	7307 18th Ave., Brooklyn, 11204	11a粵	祁潤光 718-975-4653
中華海外宣道會頓恩堂	102 Avenue O, Brooklyn, 11204	1p英 2:30p國粵	孔慶昌 917-310-3359
史德頓島華人基督教會布碌崙福音堂	516 Bay Ridge Pkwy., Brooklyn, 11209	10a國粵	劉憲輝 718-492-4334
聖公會靈風堂	8117 Bay Pkwy., Brooklyn, 11214	11:30a粵、英	林彼得 718-837-0412
南塔光浸信會總會	1811 Bath Ave., Brooklyn, 11214	2p國粵	顧奇偉 718-491-4418
賓遜赫華人基督教會	8668 18th Ave., Brooklyn, 11214	9:50a英 11:30a粵	雷詠意 718-234-9789
信義會基督堂	1070 59th St., Brooklyn, 11219	10a粵英	李德桐 718-972-2517
基督衛理公會天福堂	46-16 4th Ave., Brooklyn, 11220	10:30a 1:30p國福	彭召登 917-302-1292
法拉盛華人聯合衛理公會布魯克林堂	5406 4th Ave., Brooklyn, 11220	10a國、粵[三]	楊東龍 781-321-0797
布碌崙基督閣恩教會	5212 6th Ave., Brooklyn, 11220	9a, 10:45a國 9:30a英 8p國	陳勇晃 718-686-7344
中華恩典浸信會	5224 6th Ave., Brooklyn, 11220	2p國[日] 11a國[一、二]	黃鶴山 718-213-9886
紐約華人播道會	6501 6th Ave., Brooklyn, 11220	10:45a國粵英	917-301-2205
布碌崙華人浸信會	5123 7th Ave., Brooklyn, 11220	11a粵英	許統禮 718-972-5565
恩典華人宣道會	5623 7th Ave., Brooklyn, 11220	10:30a英 11:55a粵國	楊陳少梅 718-439-1318
以馬內利全備福音堂	5808 7th Ave., Brooklyn, 11220	10a英 11a國粵	費立業 718-567-0165
布碌崙磐石豐收教會	46-09 8th Ave., Brooklyn, 11220	4p國	方敦正 845-202-5027
布碌崙第二播道會	5201 8th Ave., Brooklyn, 11220	2:30p國粵	胡毅文 718-436-0716
耶穌基督恩召會	733 44th St., Brooklyn, 11220	2p國[日] 12p國[一]	黃健 646-384-4777
信義弟兄會華語福音堂	749 59th St., Brooklyn, 11220	11a國粵	姚文江 718-439-0872
京士基督教會	7524 14th Ave., Brooklyn, 11228	2:30p粵英	劉家明 718-496-4211
布碌崙宣道會	1413 Avenue T, Brooklyn, 11229	1:15p英 3p粵、國	梁展南 718-646-1913
布碌崙基督教會	1413 Avenue T, Brooklyn, 11229	9:30a國	黃克文 732-890-7474
布碌崙華人基督教會	2287 E. 15th St., Brooklyn, 11229	9:30a國粵 11:30a英	左永昌 718-934-2346
應許華人浸信會	842 41st St., Brooklyn, 11232	11a國	黃福 718-833-5113
史德頓島恩光基督教會	991 Woodrow Rd., Staten Island, 10312	9:30a英粵 11a國	張景祥 718-948-4373
史德頓島華人基督教會	159 Schmidts Ln., Staten Island, 10314	9a粵 10:15a英 11:30a國	馬志遠 718-494-3697
紐約長島 / 威郡 / 上州 Long Island, Westchester, Upstate NY			
威郡華人教會	18 Farragut Ave., Hasting-on-Hudson, 10706	10:30a國英	914-478-4407
紐約磐石華人宣道會	31 Main St., Tappan, 10983	10a國英	晏魯 845-627-0006
中宣會長恩堂	2 Stoner Ave., Great Neck, 11021	9:30a英 11a國	陳永盛 516-342-3083
長島基督證主教會	1845 Northern Blvd., Manhasset, 11030	10a國英粵	徐致恒 516-742-1752
長島新城教會	90 Plandome Rd., Manhasset, 11030	10:30a台英	張啟榮 516-487-1063
新海園信心聖經教會	1400 Jericho Tpke., New Hyde Park, 11040	11:30a國	黃喆 718-961-9355
喜來科華人聯合衛理教會	2801 Hillside Ave., New Hyde Park, 11040	12:30p國 7p國英[三]	楊東龍 718-321-0797
信義會道成肉身堂	411 Bayview Ave., Cedarhurst, 11516	11a英	張曉兮 516-295-5323
長島懷恩教會	245 Steward Ave., Garden City, 11530	10:30a國	胡至誼 516-352-4096
美國福音信義會迦南教會	140 E. Broadway, Roslyn, 11576	12:15p台國、英	陳耀生 516-233-5273
長島宣道會	377 Deer Park Rd., Dix Hills, 11746	9:45a國粵 11:45a英	王曉恆 631-271-2290
施福基督教會	18 Moriches Rd., Lake Grove, 11755	11a國粵英	王西門 631-615-1470
長島真光教會	100 Periwinkle Rd., Levittown, 11756	11:45a國粵英	孫雅章 718-864-7706
長島華人以琳浸信會	335 Oxhead Rd., Stony Brook, 11790	1:30p國粵	林國新 303-990-1766
長島基督福音教會	86-98 Pembroke Rd., Stony Brook, 11790	1:30p國粵	631-632-6564
長島豐盛生命教會	7-19 E. Marie St., Hicksville, 11801	10a國粵 10a英	侯漢雲 516-938-1245
紐約首府華人基督教會	901 Madison Ave., Albany, 12208	9:30a國 11:15a英	夏明亮 518-437-0163
赫德遜華語基督教會	306 All Angels Hill, Wappingers Falls, 12590	10:45a國英粵	吳文秋 845-298-9345
羅城華人基督教會	1524 Jackson Rd., Penfield, 14526	9:30a英 11:15a國粵	韓澤民 585-872-6708
羅城華人勝利浸信會	285 E. Henrietta Rd., Rochester, 14620	9:45a英 11a國	馮偉 585-305-7768
新澤西州 New Jersey			
新澤西主恩堂	232 S. Beverwyck Rd., Parsippany, 07054	9:45a, 5p國 11:30a英 2p台	黃錦祥 973-335-0183
新澤西州宣恩堂	800 Jefferson Rd., Parsippany, 07054	10a粵英	蘇成建 973-887-2970
新澤西華人聯合衛理公會	1171 Terrill Rd., Scotch Plains, 07076	10:30a國英	張曉穗 917-836-5272
澤西豐收靈糧堂	39 Erie St., Jersey City, 07302	3p國英[六]	蕭慕道 201-386-8077
澤曦教會	540 Washington Blvd., Jersey City, 07310	11:15a國	馬煒傑 201-604-3350
貝郡基督證主教會	560 Russel Ave., Wyckoff, 07481	10a國台 11:30a英	李大飛 201-891-6633
紐澤西第一長老教會	50 W. Palisades Blvd., Palisades Park, 07650	10a國台 11:30a英	彭榮仁 201-947-3970
長老會三一堂	650 Pascack Rd., Paramus, 07652	10:30a英 12p國	石波寧 201-262-8624
中華海外宣道會新恩堂	90 Mt. Vernon St., Ridgefield Park, 07660	9:45a英 11:30a國粵	麥約翰 201-440-2885
天城基督教會	320 Beverly Rd., Treaneck, 07666	10:30a國	林三綱 201-816-8701
華美聖經教會	65 Gibson Pl., Freehold, 07728	9:30a粵 11a英	郭超斌 732-577-9119
中華海外宣道會澤恩堂	55 Vanderburg Rd., Marlboro, 07746	9:30a英 11a國粵	梅景福 732-431-2800
美門華人基督教會	189 Holland Rd., Middletown, 07748	9:45a國 11:15a粵英	夏長勝 732-671-6721
北澤西華人基督教會	272 Green Village Rd., Green Village, 07935	10a國英	高本綱 973-377-8211
倍思親迦南基督教會	3575 Valley Road, Liberty Corner, 07938	4p國英	李忠嘉 862-207-1705
櫻桃山華人基督教會	299 Browning Ln., Cherry Hill, 08003	10a國、英	李紹沅 856-428-1398
南澤西中華基督教會	550 Union Mill Rd., Mount Laurel, 08054	1:30p國	黃永進 609-871-6558
大西洋華人宣道會	300 N. Dudley Ave., Ventnor City, 08406	9a國英	609-652-0260
普林斯頓華人基督教會	471 Cherry Valley Rd., Princeton, 08540	10a國英	劉銘輝 609-688-1124
中華海外宣道會迦恩堂	826 Village Rd. W., Princeton Junction, 08550	9a粵 10:45a國英	周樂平 609-799-4455
新澤西華人福音會	11 Lexington Ave., East Brunswick, 08816	10a國英	羅天祐 732-238-8811
新澤西華人浸信會	588 Ryders Ln., East Brunswick, 08816	11:30a粵、英	許統禮(顧問) 732-306-7351
新州愛城第一華人浸信會	592 Old Post Rd., Edison, 08817	1p英 2p國粵	732-287-6777
美德中華基督教會	758 Hamilton St., Somerset, 08873	9:30a粵 11:15a國 11a英	伍國石 732-249-4226
若歌教會	71 Cedar Grove Ln., Somerset, 08873	9:15a英、粵 11a國	黃小石 732-868-6700
康乃狄克州 Connecticut			
康州哈城華人浸信會	160 Wintonbury Ave., Bloomfield, 06002	10a國、粵、英	860-242-0042
諾城華人基督教會	35 Wawecus Hill Rd., Norwich, 06360	4p國	860-887-5678
康州新港加略山浸信會	100 Dwight St., New Haven, 06511	9:45a國粵 11:30a英	陳玉嫻 203-787-1805
新港華人宣道會	205 Edwards St., New Haven, 06511	1:30p國	莫冰斌 408-797-6615
丹城華人宣道會	160 Whisconier Rd., Brookfield Center, 06804	1p國英	盧野 203-775-0110
羅德島州 Rhode Island			
羅德島州華人基督教會	333 Roosevelt Ave., Pawtucket, 02560	10a英 11:15a國粵	黃天祐 401-722-8877
麻薩諸塞州 Massachusetts			
安城華人基督教會	611 Belchertown Rd., Amherst, 01002	9:45a國 11:15a英	王玉慶 413-259-1500
春田行道會	915 Plumtree Rd., Springfield, 01119	9:45a國	王美霖 413-782-5215
麻州春田華人基督教會	1383 Wilbraham Rd., Springfield, 01119	9:45a國	蔣正平 413-783-9313

吾思德基督福音教會	43 Belmont St., Worcester, 01605	10a國	徐志秋	508-890-8880	費城台福基督教會	585 General Steuben Rd., King of Prussia, 19406	10:30a國英	徐平	610-757-7717
麻省華人福音堂	60 Turnpike Rd., Southborough, 01772	9:45a國、英 11:15a粵	何若珍	508-229-2299	神州基督教會	Penlynn Pike & Trewellyn Ave., Blue Bell, 19422	9:30a國 11:15a英	徐清輝	215-646-0492
波士頓真理堂	71 Center St., Burlington, 01803	9a國	莊祖鯤	781-272-8792	特拉華州 Delaware				
羅威爾華人聖經教會	197 Littleton Rd., Chelmsford, 01824	10a國粵英	吳榮滌	978-256-3889	新城主恩堂	2744 Red Lion Rd., Bear, 19701	2:30p國 4:15p英	胡明智	302-345-2119
波士頓華人佈道會	249 Harrison Ave., Boston, 02111	9:15a國、英 11a, 11:15a粵	陳德修	617-426-5711	威明頓主恩堂	1512 Brackenville Rd., Hockessin, 19707	9:30a英 11a國	呂允智	302-239-4990
聖公會波士頓華人教會	138 Tremont St., Boston, 02111	12:30p國粵	伍妙嫻	617-338-2546	華盛頓首府 Washington DC				
波士頓基督教福音堂	115 Broadway, Boston, 02116	11a國粵		617-451-1981	美京中華基督教會	500 I St. NW, 20001	9:30a粵 10:45a國 11a英	辜漢然	202-637-9852
波士頓西區宣道會	239 N. Beacon St., Brighton, 02135	11:15a國、粵、英		617-254-4039	馬利蘭州 Maryland				
摩頓華人基督教會主恩堂	50 Eastern Ave., Malden, 02148	10:30a國粵	何榮耀	413-210-7243	中華聖經教會樂道堂	9618 Autoville Dr., College Park, 20740	9:30a國粵 11:15a英		240-474-5580
大波士頓台灣基督長老教會	14 Collins Rd., Waban, 02168	1p國台	林國泰	781-806-5678	中美聯合衛理公會	7703 MacArthur Blvd., Cabin John, 20818	10a英 11:15a國	許章進	301-229-8233
昆士華人宣聖會	37 E. Elm Ave., Quincy, 02170	9:30a 國粵		617-471-5899	馬利蘭華人浸信會	5100 Randolph Rd., Rockville, 20852	11a國	陳翔	301-424-7994
昆士市路德會華樂堂	550 Hancock St., Quincy, 02170	8:45a英 11:15a粵國	羅天緯	617-773-5482	馬利蘭中華聖經教會	4414 Muncaster Mill Rd., Rockville, 20853	9:45a國、粵 11:15a英	程德鵬	301-924-4855
波士頓華人浸信會	38 Weston Ave., Quincy, 02170	9:15a國 10:30a粵英	鄧向東	617-479-3531	蒙福基督教會	15201 McKnew Rd., Burtonsville, 20866	10:30a國	黃仰恩	301-549-1337
大波士頓國語基督教會	65 Newbury Ave., Quincy, 02171	10:30a國	林志隆	720-840-0138	基督教華府中國教會科堡分堂	12030 Chestnut Glen Rd., Clarksburg, 20871	10:30a國	楊征基	301-515-6728
波士頓信義會愛鄰堂	308 W. Squantum St., North Quincy, 02171	9a粵	倫永成	617-653-3693	華府台福基督教會	900 Wind River Ln., Suite 103-105, Gaithersburg, 20878	11a台國英	陳漢章	240-720-6572
波士頓郊區華人聖經教會	149 Old Spring St., Lexington, 02421	9:30a國 11:15a英	潘儒達	781-863-1755	蓋城華人宣道會	13101 Darnestown Rd., Gaithersburg, 20878	9:30a英 11a國	陳國添	301-869-8343
紐英倫中華基督教會	1835 Beacon St., Brookline, 02446	10a國英	李大飛	617-232-8652	馬利蘭中華聖經教會蓋城堂	18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879	10a英 11:30a國	程德鵬	301-924-4855
波士頓華人佈道會牛頓堂	218 Walnut St., Newton, 02460	9:15a粵 11:15a國英	林仲民	617-243-0100	蒙郡華人浸信會	12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906	10a國粵	劉健全	301-942-0491
波城華人浸信會	74 Pleasant St., Arlington, 02476	2p粵英	何國光	781-646-4071	基督教華府中國教會	7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910	10a英 11:30a國粵	趙宇	301-587-0033
賓夕凡尼亞州 Pennsylvania					巴城華人浸信會	1804 Ridge Rd., Reisterstown, 21136	11a國粵英	商中岳	410-252-4544
基督先鋒亞倫城教會	1151 S. Cedar Crest Blvd., Allentown, 18103	11:40a國	楊永慶	610-398-3792	海華郡中華聖經教會	10817 Davis Ave., Woodstock, 21163	9:30a英 11a國粵	歐少強	410-505-4910
德拉瓦谷華人基督教會	411 Susquehanna Rd., Ambler, 19002	10:30a國英	劉寶全	215-855-5020	巴城中華基督教會	1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234	9:45a英 11:15a國粵	沈德來	410-823-8258
費城臺灣感恩基督教會	137 N. Easton Rd., Glenside, 19038	1:30p台	謝太平	215-657-1477	維珍尼亞州 Virginia				
費城三一華人基督教會	560 Mill Rd., Havertown, 19073	9:30a國 11:15a英	區俊生	610-853-8320	豐收華夏基督教會	4433 Brookfield Corporate Dr., Unit H/I, Chantilly, 20151	10:45a國英	張伯笠	703-955-7788
信望愛華人教會	5 N. Concord Ave., Havertown, 19083	2p國	吳瓊彪	650-539-4355	維吉尼亞華人聖經教會	21393 Potomac View Rd., Sterling, 20164	10:30a國	黃供	703-205-9689
基督先鋒費城教會	3637 Chestnut St., Philadelphia, 19104	3:15p國	楊永慶	610-398-3792	北維州中華基督教會	2810 Old Lee Hwy., #110, Fairfax, 22031	10a國、英	謝瑞宏	703-560-7868
費城中華基督教會大學城分堂	4501 Chestnut St., Philadelphia, 19104	4p國	梁中杰	215-779-8396	北維州華人基督教會	6071 Leesburg Pike, Falls Church, 22041	9a粵 10a國、英	蔡明恩	703-820-1010
費城中華基督教會暨服務中心	225 N. 10th St., Philadelphia, 19107	9:30a國、英 11:30a粵	劉承宗	215-627-2360	北維州華人宣道會	12113 Vale Rd., Oakton, 22124	10a國粵英	鄭治堅	703-264-1275
中華福音堂	222 N. 12th St., Philadelphia, 19107	10a國 11:30a英	高振元	215-564-5136	北維州華人基督教會春田市分會	7800 Rolling Rd., Springfield, 22153	11a國	蔡明恩	703-820-1010
費城華人門諾會愛理堂	600 W. Chew Ave., Philadelphia, 19120	9:30a粵 11:30a英	蘇成基	215-924-2248	北維州永恩浸信會	2620 Gallows Rd, Vienna, 22180	10a國	張毅	703-869-2965
南費城華人基督教會	1731 S. Broad St., Philadelphia, 19148	9:30a國粵 11a英 4p印尼	陳福財	215-463-0909	中華聖經教會欣道堂	8100 Wolftrap Rd., Vienna, 22182	10a粵英、國粵英[第三個主日] 11:30a國	羅達民	240-387-7088
費城基督閣恩教會	3301 Wellington St., Philadelphia, 19149	10a國	黃曉明	215-745-4343	夏市中華基督教會	2505 Jefferson Pk. Ave., Charlottesville, 22903	9:30a英 11a國	賀倍恩	434-882-0027
聯合衛理公會好牧人堂	10901 Calera Rd., Philadelphia, 19154	10a國	彭召登	215-632-3059	列治文華人浸信會	1800 Pkwy. Ln., North Chesterfield, 23225	10:30a國、英、國英[第一個主日]	楊銓	804-476-8778
威徹斯特主恩堂	1601 Green Ln., West Chester, 19328	4:15p國	陳欽文	610-745-7991	半島華人浸信會	3800 G.W. Memorial Hwy., Grafton, 23692	9:45a國 11:30a英	趙德光	757-877-9787

公告

- 歡迎廣大讀者們瀏覽我們的主頁 www.nystm.org 及 www.facebook.com/nystm
- 隨時上網閱讀真理報文章：www.globaltm.org

官方網站 nystm.org Facebook fb.com/nystm

《真理報》是為著讓人認識神而預備的，也是個人佈道的好幫手！假如你打算訂閱、續訂、將《真理報》介紹給你關心的親友，或停止訂閱，煩請將以下表格填妥寄回本中心，我們會按你的需要寄出。因著近日郵費及印刷成本的增加，我們需要你在經費上繼續支持：訂閱《真理報》每份每年奉獻(寄往美國地區為US\$40；寄往美國以外地區為US\$75)。訂閱的費用，均用作支持《真理報》的印刷及發行。

*** 上網奉獻請瀏覽 www.nystm.org，支持paypal ***

真理報

請填妥下列表格，連同支票或Money Order (抬頭請寫 NYSTM) 寄回：
 NYSTM, 140-44 34th Ave., Unit CA & CB, Flushing, NY 11354, USA
 * 請以正楷書寫以下各項，以方便我們郵寄每月的報紙及收據給你。

訂戶名字 Subscriber's name: 姓 (Last Name)		名 (First Name)	
地址 Address: (請以正楷英文填寫)			
電話 Phone:		電郵地址 Email:	
<input type="checkbox"/> 新訂閱 New Subscriber	<input type="checkbox"/> 續訂 Renewal	訂予親友: <input type="checkbox"/> 新訂閱 Subscription to Another Person	<input type="checkbox"/> 續訂 Unsubscribe
我想訂閱 _____ 份真理報 (若有特別需要請聯繫我們)			
本人奉獻美金 \$ _____, 為期由 _____ 月 _____ 年至 _____ 月 _____ 年 (共12期)			
請按期寄《真理報美東版》至:			
收件人 Recipient: (中)		(Eng)	
收件地址 Address: (中國地區可用中文地址)		國家 Country:	

* 如有需要，請自行影印此表格

歡迎各教會及基督徒商舖惠登廣告，支持真理報出版經費！

歡迎致電查詢：(718) 460-9308
 真理報電郵地址：truthmonthly@nystm.org

真理報廣告價目表

單位	尺寸	基督徒商戶 (月價)				教會優惠 (月價)
		基本月價	三個月價	六個月價	十二個月價	
黑白內頁						
1	2" x 4"	\$50	\$50	\$50	\$50	\$40
1.2	2" x 6"	\$70	\$70	\$70	\$70	\$60
2	4" x 4" / 2" x 8"	\$90	\$86	\$81	\$77	\$75
3	4" x 6"	\$120	\$115	\$108	\$102	\$105
4.5	6" x 6"	\$170	\$162	\$152	\$145	\$136
6	6" x 8"	\$260	\$247	\$234	\$220	\$208
10 (1/2P)	10.25" x 8"	\$350	\$332	\$315	\$300	\$280
1 Page	10.25" x 14.5"	\$500	\$475	\$450	\$425	\$400
彩色頭版 (暫無版位)						
4.5	10.25" x 3.5"	\$460	\$438	\$414	\$390	\$368
彩色底版						
4.5	10.25" x 3.5"	\$350	\$332	\$315	\$300	\$280
10 (1/2p)	10.25" x 8"	\$600	\$570	\$540	\$510	\$480
1 Page	10.25" x 14.5"	\$800	\$760	\$720	\$680	\$640

信耶穌得什麼？



• 志雅 •

早期在台灣常會看到熱心傳福音的人在電線桿上貼貼紙，黑底白字的「信耶穌得『永生』」這幾個字，在各地的電線桿上隨處可見。可是因為貼的時間久了，有些字跡逐漸退色，模糊了，有時缺一點，或少一劃的，「永」變「水」，「生」變成「牛」！當年農民靠牛耕種，單純的農民看到福音貼紙，紛紛去教堂詢問，因為他們看到貼紙，以為信耶穌可得「水牛」。消息傳開，這事成為大家茶餘飯後的笑談。

笑歸笑，讓我們認真探尋一下，信耶穌到底「得」什麼？

聖經約翰福音三章16-18節指出：「神愛世人，甚至將祂的獨生子（耶穌基督）賜給他們，叫一切『信祂的』，不至滅亡，反『得永生』。因為神差祂的兒子降世，不是要定世人的罪，乃是要叫世人因祂得救。信祂的人，不被定罪；不信的人，罪已經定了，因為祂不信神獨生子的名。」這裡非常簡單明瞭地說出了福音的核心重點，它也說中了人性想「得」的本質。



信耶穌到底得什麼呢？根據我的體悟與理解，信耶穌：得新知（認識救恩）、得光照（得聖靈光照）、得醒悟（認罪悔改）、得洗滌（得耶穌基督寶血潔淨）、得赦罪（罪孽得神的赦免）、得重生（得神所賜的永生）、得遮蓋（得耶穌基督寶血遮蓋）、得喜樂、得平安；得高躍（從罪人成為神的兒女）、得永生。

要如何踏出信耶穌的第一步呢？

舊約聖經裡的「詩篇」總共有150篇，第一篇一開始提到：「不從惡人的計謀，不站罪人的道路，不坐褻慢人的座位，惟喜愛耶和華的律法，晝夜思想，這人便為有福」，第150篇最後以：「凡有氣息的，都要讚美耶和華！你們要讚美耶和華」作為結束。

聽「耶和華」（神的名字）的話，棄惡從善，離開惡道是第一步，然後用心數算所蒙的恩典，唱詩讚美神。世人唱悲歌，心愈悲；基督徒唱讚歌，心歡暢！

基督徒用唱詩、讀經、禱告、敬拜讚美來親近神。基督徒敬拜讚美神，不是因為神需要我們對祂吹捧與讚美，而是我們在敬拜讚美神時，從神那裡「沾光」。我們到神面前敬拜，被神恩典的光照後，心靈的「病毒細菌」被殺光光，重新恢復正常的運作與健康，身心靈舒暢滿足。

詩篇34篇8節說：「你們要嘗嘗主恩的滋味，便知道祂是美善；『投靠祂的』人有福了。」基督徒因為嚐過主恩典的滋味，所以渴慕將自身問題帶到神面前，求光照，求滅菌，求營養，求身心靈健康地成長。靠神愈近，受光照的強度越強，殺菌力愈大，心靈存留的病毒細菌愈少，就愈健康。

請問您上一次身心靈全人投入「敬拜讚美」神是何時呢？若您沒有「敬拜讚美神」的經驗，請找一家基督教教會，用「認罪」和「敬拜與讚美」的心將自己帶到神面前，來聆聽祂的話語，接受祂的光照，來投靠祂吧！

信耶穌會得什麼呢？讓我大聲地告訴您，會「得永生」！

恩典華人宣道會
Grace Chinese Alliance Church
of C & MA
5623 7th Ave. Brooklyn,
NY 11220
www.gcacnyc.org

誠聘主任牧師

- ◆ 擁有神學院碩士學位
- ◆ 有二年以上北美牧會經驗
- ◆ 能夠用粵語講道，英文溝通

有意者請電郵至
GCAC.PST@GMAIL.COM

紐約賴神浸信教會
TRUST IN GOD BAPTIST CHURCH
5 Elizabeth St., New York, NY 10013

聘牧

中文部牧師(全職)

- 福音派神學背景
- 已按立為牧師
- 已婚
- 二年以上北美牧會經驗
- 用粵語及國語講道
- 英文溝通

聯絡電郵：tigbcnyc@gmail.com

Chinese Evangel
Mission Church of Queens

皇后區華人福音會

誠聘中文堂全職牧師

有意者請將履歷、見證電郵到
cemcq.mail@gmail.com
或寄信到教會

**203-10 Rocky Hill Road
Bayside, NY 11361**
718-352-9570
www.cemcq.org

資歷要求：
擁有神學院碩士學位
具備講道、門徒訓練、與探訪恩賜
具有北美華人教會服事經驗
需要和教會長老及執事同工
能用國語或粵語講道，簡單英文溝通

Sunday Worship Service (English) 英文堂崇拜	9:15 AM
Children's Program (English) 兒童主日學	10:00 & 11:30 AM
Sunday Worship Service (Chinese) 中文堂崇拜	11:30 AM

恩典華人宣道會
Grace Chinese Alliance Church
of C & MA
5623 7th Ave. Brooklyn,
NY 11220

歡迎參加主日崇拜：

- ※ 粵語早堂：上午九時正
- ※ 英語堂：上午十時半
- ※ 粵/國午堂：上午十一時五十五分

楊陳少梅
傳道

另有中英各級團契
請電話查詢(718) 439-1318

愛誠福音教會
ELMHURST CHRISTIAN GOSPEL CHURCH
90-41 Corona Ave, Elmhurst, NY 11373
Tel/Fax: (718) 709-8112 / Website: www.ecgc.org
Email: pastorwillykng@gmail.com

堂主任：吳光謀牧師 Founder: The Rev. Dr. Willy K. Ng
外展同工：周麗君姊妹 半職同工：練秀芳姊妹

主日崇拜：主日上午十一時（國粵語）
主日學：主日上午九時四十五分
合一團契：週五晚上七時
迦勒團契：週五晚上七時
青年團契：週三下午五時正
夫婦團契：逢第四個主日下午六時半
祈禱會：逢週一到週五上午十時到十一點半，主日在下午二點，週六則在家中舉行
社區佈道：逢第二個主日下午二時

福音書籍
《安慰劑Placebo》
《靈界揭秘，親身經歷》
Demon: An Eyewitness Account
免費索閱單(印刷費自由奉獻)

索取數量 本

姓名/中 英
地址
聯絡電話 電郵
奉獻印刷費\$ ；暫時無力奉獻

支票請寫 (Elmhurst Christian Gospel Church) ECGC 或 PAYPAL (www.ecgc.org網上奉獻)
查詢: 1-347-968-1008 吳光謀牧師
或 Email: pastorwillykng@gmail.com

請寄回：愛誠福音教會 90-41 Corona Avenue, Elmhurst, NY 11373

*第一本著作《安慰劑Placebo》及第二本《靈界揭秘，親身經歷Demon: An Eyewitness Account》都是提及自從人類歷史在地上開始，魔鬼攻擊全人類的屬靈爭戰就開始，譯者常常在不同教會的聚會中公開提醒神國的子民百姓必須醒，裝備自己參與爭戰，因為全本聖經只有1189章，但除了創世紀頭兩張沒有提到魔鬼的工作外，其餘1187章的內容都是講論魔鬼如何在靈界背後藉各種不同的人、事、物破壞傷害每一個人（約十）；但又提到神如何藉祂的聖靈真理並藉聖靈的引導，幫助每一個信徒不單明白屬靈爭戰的真實，更能在屬靈爭戰中得勝仇敵魔鬼並牠一切的作為。『耶穌對他們說，我曾看見撒但從天上墜落，像閃電一樣。我已經給你們權柄，可以踐踏蛇和蠍子，又勝過仇敵一切的能力，斷沒有甚麼能害你們。』路18-19。

2019年春季課後補習班，兒童才藝班 資訊電話 929-471-3785
現開始招收2019春季課後補習班(幼兒級至六年級學生)，設有安排接送服務；冬季才藝班包括中文班，美術繪畫班，(逢星期六上課)歡迎來電諮詢。

**教會路向：徒一七
領來親友，成為會眾
接受裝備，委身事奉
矢志宣教，萬民稱頌**

歡迎赴會

人生天地線 (A) 人生的和諧

• 田森傑牧師 •

日本政府在今年4月1日公布了新年號「令和」，並且在德仁親王於5月1日即位時正式啟用。雖然日本當局解釋所宣布的這個第248次的年號是首次採用日本和歌古籍《萬葉集》中梅花歌中的詩句：「初春令月、氣淑風和、梅披鏡前之粉、蘭熏珮後之香。」意指「春令」時節的「氣和」，但是「令和」之詞卻早已記載於中國古書《黃帝內經·靈樞》：「陰者主臟，陽者主腑，陽受氣于四末，陰受氣于五臟，故瀉者迎之，補者隨之，知迎知隨，氣可令和，和氣之方，必通陰陽。」這裏的「氣可令和」是指陰陽之氣在人體臟腑中的諧調。根據中醫補瀉的原則，陰臟有虛則補之，陽腑有實則瀉之，若能如此掌握和氣之道，就能夠使陰陽達至平衡，當我們人體內部的氣血循環能夠達至陰陽和諧的時候，就可以延年益壽了！

這個「氣和與和氣」之道不但應用於人體健康方面，在人生的道路上，我們更需要有「氣和」的智慧與「和氣」的精神。甚麼是「氣和」的智慧呢？「氣和」就是以「心平氣和」的態度去面對一切的困難與挑戰，無論遭遇任何人與事，都要學會保持冷靜的態度，以理性的頭腦去思考問題，雖然有些事情可能會激動我們的情緒，甚至影響我們的理智，但是當我們的怒氣無法被控制住的時候，就會對人對己造成傷害！所以我們要常常把自己的「氣量」放寬，把「脾氣」放緩，正如聖經的話：「你們各人要快快的聽，慢慢的說，慢慢的動怒，因為人的怒氣並不成就神的義。」（雅各書 1:19-20）這是教導我們如何與人溝通才能夠「氣和」。就是先學會快快的聆聽別人的話，要聽得對、聽得明白，更要學習聽出對方想說而未說的話，以及不想說的話，如果能夠先聽清楚對方的話，也就不容易動怒了！即使有怒氣在心中，也要盡力把氣留住，不要輕易地發洩出來。

有了「氣和」的人生智慧，還要加上以「和氣」的精神待人處事，無論在人際的交往與工作的態度上，總要持守與人與己「和氣」的精神，俗話說：「和氣生財」！也就是指「合作共贏」！學會忍讓，以和為貴，就能夠走向「家和萬事興」的道路，相反地，我們若在凡事上都斤斤計較，得理不饒人，四處與人結怨結仇，就必導致「氣衰」的結局！各位親愛的朋友們，創造萬有的上帝所賜給我們的生命原是陰陽平衡和諧的，所以我們應當努力追求心中這股和平之氣的平衡之道，上帝曾差派了祂的獨生子耶穌基督降世為人，指示我們如何持守「和氣」的精神，耶穌說：「我心裡柔和謙卑，你們當負我的軛，學我的樣式；這樣，你們心裡就必得享安息。」（馬太福音 11:29）您此刻的心中有平安嗎？您的心裏是否柔和謙卑呢？但願您的一生能夠因著效法耶穌的精神而過一個和諧愉快的人生！

天空的雲朵

• 何彤 •

如果沒有雲朵，天空會不會寂寞？
如果沒有天空，雲朵到哪裡停泊？

如果沒有浪花，大海會不會孤獨？
如果沒有大海，浪花到哪裡飛舞？

如果沒有我們，天父會不會落淚傷心？
如果沒有天父，哪裡是我們永恆歸宿？

因為有了天空，雲朵才有依托
因為有了大海，浪花才可歡騰
因為有了耶穌，我們才有盼望
回到天父懷抱，得享屬天平安

無論天空，雲朵
還是大海，浪花
有了耶穌基督
就有喜樂的生命
就有豐盛的生命
就有永恆的生命

宣
教
角
落

下一代的挑戰



住在歐洲城市的非洲孩童正面臨物質主義，校內強烈的社會壓力，精力難以發洩等各項挑戰。他們不像在島上的孩童，可以在村落自由安全地奔跑，住在城市的他們，放學後只能待在公寓看電視節目。父親通常在晚上最後的祈禱結束後才會回到家，因此孩童們只能自己完成功課，也鮮少得到來自父母的鼓勵。那些課業需要額外協助的孩童，因為得不到任何督促，漸漸就失去了學習動力。許多孩童除了到一般學校上課以外，下午和週末還會到可蘭經學校學習。對他們來說，無論在歐洲還是非洲，宗教的指導都同等重要。當他們逐漸長大，女孩被期待要做更多家務和準備三餐，將佔去她們讀書的時間，有些甚至就因此輟學了。許多母親自己沒有完成學業，所以也不太重視女兒的課業表現。然而，住在歐洲的非洲人若不改善教育水平，下一代將會繼續陷於貧困中。



天父，懇求主保守非洲的父母能意識到教育的重要性，願意在這方面協助和鼓勵孩子。求神差派歐洲的教會能夠給予非洲的孩子課後的協助，也與他們分享福音聖靈。幫助他們能夠分辨神的話乃是真理，使他們願意順服主。「願海和其中所充滿的澎湃，願世界和住在其間的發聲。」願在歐洲的下一代非洲穆斯林，無論承受多少來自社群的壓力，仍然勇敢選擇跟隨主，讚美主。奉主耶穌基督的名求，阿們。



「你呼求我，我就應允你，並且把你所不知道的那些偉大奧秘的事告訴你」耶3:3，新譯本奧秘——batsar的意思是「不可思議的，人很少經歷的，沒有神是不可能做的事」，有些版本譯成「難」或「隱密」如果能用因果律來解釋的事，就不是batsar；如果透過人就能做到的事，也不是batsar當神顯明祂的應允時會讓人感到驚奇，因為太不尋常，似乎不合常理，破壞了人的計畫。神會讓你看到不可能的，也不是你能想像到的事。從神與人交往的歷史來看，會發現神總是行我們從未想到的事。從亞伯拉罕到耶穌都是如此，神不按人的計畫行事，甚至會打亂我們精密的籌畫，並且發現祂的作為遠超出我們所求所想。現在你決定要追求「不可能的」事，還是只想待在人可能做到的界線內？在職場和生活中，你指望神指示奧秘的事，還是只想在有可能的範圍內計畫你歡迎神打斷你的計畫，還是試圖掌控一切？你費了多大功夫來拒絕知道神的奧秘？難怪你的生活不鮮活，因為沒有聆聽神要告訴你的奧秘。

本期的每日讀經靈修，內容採用自今天的詞語基於希臘語和希伯來語文本的靈修，由AJ Moen博士，phD撰寫，可上網訂閱<http://www.atgodstable.com>本刊經文取自和合本修訂版，若有使用其他聖經版本則會特別註明。文章轉載自<宣教日引>2019年4月13日內容，蒙萬民福音使團授權刊登。

看巴黎聖母院失火有感

• 海倫 •

四月15日傍晚，在法國已有850年、最具歷史性、每年約有1300萬觀光客的巴黎聖母院 (Cathedrale de Notre-Dame) 突發火災，火勢猛烈，濃煙滾滾，數百名消防員們兵分兩路，一方奮力滅火，一方搶救價值連城、無可取代的寶貴文物，無數的市民在遠處觀看流淚，此悲慘情景在網絡狂傳，全球震驚。聖母院在大火中燃燒了9個多小時後，火勢終於熄滅，聖母院尖塔及屋頂倒塌，兩座鐘樓和其在內的主要建築幸免於難，據初步調查，火災應是意外造成的。

巴黎聖母院-法國文化與信仰的象徵

聖母院是巴黎最宏偉的一座大教堂，建築謹嚴完美，是西方國家中古世紀、最卓越的哥德式建築的代表作，1163年始建，歷經200年完成。聖母院全長130公尺，塔高69公尺，尖塔高90公尺。聖母院外面有雕像、浮雕、飛扶壁、吐火獸、鐘樓等等。內部有廊柱、玫瑰彩色玻璃窗、翼廊祭壇、雕像、拱柱等等，莊嚴美麗之至。

聖母院正門位在兩座廊台之間，有極度漂亮的圓形玫瑰窗，前面有天使環繞著聖母之雕像，下面是國王廊台系列28座猶太王雕像。聖母院有三座門：1. 中間為耶穌門：圓拱形，其上各有六行精雕細琢非常完美的浮雕，描繪最後審判——天界、天堂和地獄的畫面；耶穌門的兩邊各有六座跟隨耶穌基督的聖使者大雕像。2. 右邊為聖母門：有聖母浮雕。3. 左邊為聖安娜門。

聖母院處處流露出法國在歷史上對基督教的敬重，院存放貴重的信仰文物：1239年聖路易國王將其從君士坦丁堡購得的聖經文物存放在聖母院（如基督荊棘冠及13世紀法王路易穿過的長袍）。聖母院也是國家級重要儀式所在：皇室婚禮、加冕（1804年教皇Pie VII蒞臨加冕拿破崙帝王）、洗禮（1811年羅馬帝王在此接受洗禮）、葬禮（1970年在此舉行戴高樂將軍的國葬）、1980年教宗保羅二世在此舉行的祈禱晚會等等。在聖母院失火時，上千上萬的法國民眾在火場不遠處禱告，不少人淚流滿臉。巴黎許多教堂紛紛敲響沉重的鐘聲，向正被大火蹂躪的聖母院致哀。法國總理也趕到現場，誓言要重建聖母院。很多國家元首及宗教領袖紛紛表示惋惜和慰問。

從聖母院失火，痛定思痛

聖母院，是法國的歷史文物與基督教信仰的表徵，許多法國民眾因其被燒毀而悲哀流淚，筆者深信其中有不少人，目睹聖母院被焚，尖塔倒塌而想起法國多年來因離棄神，陷於現今可怕的屬靈光景而感觸流淚，不是嗎？請看現今的法國：



1. 含污納垢、容許世俗主義立足

雖然法國先賢敬畏神，多建教堂宣告神恩；但如聖經所說：人心敗壞、人如羊走迷，各行己路。當時西方國家的思潮有兩大陣容，一是有神的宗教觀（以基督教為代表），相信宇宙萬物由神創造並且管理。另一大思潮，是世俗主義：與基督教完全對立，其支流包括無神主義、懷疑主義，人文主義等等，其根基為「無神」：不信聖經是神啟示，宣稱宇宙自存、並非受造、宇宙萬物及人類乃進化而來；鼓吹性解放，任意放縱私慾；主張打倒宗教；不惜使用仇恨與暴力鏟除異己。世俗人文主義發源於法國，後引致1790年血腥的法國大革命。世俗主義泛濫至歐美各國，如洪水猛獸，一發不可收拾。

2. 國民信仰低落

根據2016年法國民意調查，法國主要宗教為天主教（佔總人口51%，在1994年為67%，其中有超過半數以上除了參加婚禮，洗禮，葬禮外，從來不上教會，只有8%參加周日敬拜），無宗教（31%，在1994年為23%），伊斯蘭教（4%），基督教（3%），猶太教（1%），有佛教徒100萬，是為歐洲最多佛教徒的國家。

3. 道德淪亡

男女關係非常隨便，視同居，濫交，離婚為正常，為歐洲諸國摒棄婚姻制度速度最快的國家，1000個法國人中平均只有4.3人結婚，而59%的新生兒都是非婚生孩子。

被政府認可的家庭模式有三：婚姻、同居、及伴侶制。同居者若到政府處簽字，能得到最高50%的房屋補貼，而“伴侶制”者能得到類似夫婦的稅務優惠。只要一方同意，就能解除契約。

4. 同性戀盛行

2013年通過同性婚姻合法、通過同性戀家庭領養孩子合法、2014年通過代理孕母合法化以討好同性戀者，擴張男女同性戀者、雙性戀者及跨性戀者（LGBT）權益。在法國某些地區同性戀

活動場所林立，有的飯店、辦公樓和大廈掛上代表同性戀的彩色旗為時髦，也有專門供同性戀者裸泳的沙灘，竟然成為出名的遊覽區。道德低落之極，使人不寒而慄。這豈不是現今的所多瑪蛾摩拉嗎？神的管教必定會來到。

雖然在政府通過同性婚姻合法等等法律曾導致數十萬法國人多次在巴黎遊行抗議，但是政客依然故我，不予理會，因為據調查，居然有超過56%法國人認可同性戀，真是可怕之極。

看到這裏，除了痛心嘆息，請你不要自我慶幸，以為美國的境況比法國好，其實美國，甚至整個世界，都伏在撒旦的魔掌權勢下，我們所作所為，所思所想的，都充滿罪惡。我們若不悔改歸正，終必滅亡，我們都需要耶穌基督的拯救，才能砍斷撒旦罪惡的捆綁。故此，要國家回歸正道、國人靈命得復興成長，有平安喜樂，我們必須認罪悔改，回歸真神：

1. 基督徒必須從自己開始，求主復興我們，在真理上扎根，才能為主耶穌作見證，把福音傳揚。故此，我們靈修生活必須要健康，勤讀聖經，把神的話語謹記在心頭，那是屬靈的寶劍，能幫助我們勝過試探。並要常常多方禱告，警醒不懈，我們的生命、言行就是最好的見證。也要教導我們的家人和孩子，認識耶穌基督的救恩，為主所用。

2. 「不要作糊塗人，要明白主的旨意如何」，「總要察驗何為主所喜悅的事」，不要隨波逐流，不要在罪惡上妥協來討人的喜悅；在工作崗位，在與人相交時，敢維護聖經的真理，敢表明自己是基督徒的立場。

3. 為眾教會，和眾牧者禱告，求主復興教會，保守祂的忠心僕人。

4. 為國家領袖們禱告，求主幫助他們，按照聖經的真理來立法，來帶領國家。

5. 勇於參政，取代不信神的執政者，鼓勵其他的基督徒，在社區、州政府表達你的信仰，眾人的力量是大的，能扭轉政治上決策，幫助國家回歸真神。

隨主、侍主、信靠主——使命門徒的人生

• 陳世欽 •

與主相遇 立志隨主

我生於馬來西亞（Malaysia）一個貧苦的華裔家庭。五歲時，父親因著工作的緣故，帶著我們全家移居汶萊（Brunei）。八歲是我與主相遇的一年，那時我家附近成立了一家華人教會，牧師和師母來訪，還主動提出於週日幫母親照顧我們三個孩子，於是我和兄姊有機會參加教會兒童主日學，還記得兒童主日學的故事和歌曲非常吸引我。兩年後我們回到馬來西亞。某天，哥哥從一家教會中聽到與汶萊教會唱同樣的歌曲，我們便參加了那家教會的主日學。

不到十一歲，我便在想：「我從哪裡來？將來又往哪裡去？人活著是為了甚麼呢？」恰巧那年，爺爺和我一位同班男同學相繼離世，他們的死亡令我震驚、疑惑和不安。那時教會舉辦佈道會，當中的詩歌消除了我對死亡的恐懼，使我豁然開朗，也讓我明白自己懼怕死亡是源於罪的捆綁。故當講員呼召時，我便回應，接受耶穌作我的救主，並立定心志跟隨祂。

突破掙扎 獻身事主

十二歲受浸後，我正式參與教會服事。十三歲時在退修營中確認主的選召，決心擺上自己被主使用。幾年間投身於門徒訓練、個人佈道、學生團契、查經，甚至講道等職事。神也賜我音樂、文字等方面的恩賜，讓我從這些經歷中認識自己，事奉得力，內心喜樂無比。神一步步引領我走在祂的愛中，除了用心裝備我，也透過各樣試煉和掙扎來磨練我的心志。

高中畢業時，我面對兩難的抉擇：品學兼優的我一直是父親的驕傲，他期望送我到臺灣念醫科大學，使我將來能光宗耀祖；另外，按南洋華僑風俗，十七、八歲是談婚論嫁的階段，能及早工作，並與意中人結婚，這都是我夢寐以求的穩定生活，剛巧親戚欲推薦我到汶萊一家美國（U.S.A.）銀行工作，薪水和待遇也很吸引我。然而我從未忘記十三歲時獻身事主的心志。三股力量在我內心交戰，並經驗聖靈的責備，最後我決定順服，高中畢業後入讀神學院。此舉得到戀人的支持，但父親是最難的一關。我告知父親自己獲得神學院錄取，他沉默良久後對我說：「我現在有能力供你讀大學，你卻不去。將來不要責怪我。」我的決定讓他傷心。後來神藉著一次嚴重車禍將我的父親帶回到教會，過了一段時間，他在蔡元雲醫生主講的佈道會上決志信主。神拯救了我的父親，也改變了他的想法，使他漸漸接受了我獻身的決定。

被主修剪 學習順服

我未滿十八歲便被新加坡神學院破例取錄，成為全院最年輕的學生。少年得志的我變得心高氣傲，內心的驕傲讓我看不起別人。神卻以其方法修剪我。在神學院首半年，我常被邀請外出講



道，可是過後便沒有再收到任何邀請，直到畢業為止。這三年半的「沉寂」令我看到自己的驕傲和自滿，也明白到若非主使用我，便沒有機會服事。從那時開始，我放下自己，被主使用。

神除了對付我的驕傲，也讓我學習順服。神學畢業前，雖然收到一些教會的邀請，學院的老師也邀請我留下來事奉，但內心總覺得不平安。聖靈在禱告中提醒我要去汶萊，而且要我等候。一直等到畢業禮那天，我才收到邀請我到汶萊牧會的信。那一刻我看到神如此奇妙，祂的時間分毫不差。這次經歷讓我明白神的帶領永不落空，也讓我領受了最重要的生命主題：「聽從神的話，不順從自己的心意。」

跨過逆境 生命飛躍

我和妻子在不同的神學院畢業後便結婚，四年內生了三個孩子。那時我全心投入教會事奉，卻忽略了婚姻和家庭，故夫妻和親子關係出現嚴重問題，因而承受沉重的壓力。藉著一次與屬靈前輩的分享，我受到聖靈重重的責備，並發現自己的虛偽，為此便決定到美國接受婚姻家庭方面的裝備，這不僅要離開服事的教會，也要承受沉重的經濟壓力，神卻再次展現祂的信實和奇妙，使我在六年的裝備裡從沒缺乏。這段日子的學習也更新了我們的婚姻和家庭關係，使我與妻子同心同德，同走天路。

除了婚姻與家庭的挑戰，我也牽涉在教會的內部紛爭，深感委屈和憤怒，便趾高氣揚地對妻子說：「像我這樣的人材，放在馬路上也會有人請我，這個地方我不稀罕。」妻子卻當頭棒喝地說：「你以為你是誰？」原來我的心還藏著驕傲。向主認罪悔改後，便繼續留在教會服事。雖然問題未有解決，但我的心態已改變，一切交託給神，成功不驕傲，挫折不氣餒。

心清意潔 使命在前

事奉上的挑戰和抉擇讓我更能認清神的心意。一九九六年在美國完成學業後，接受了新加坡神學院的邀請擔任教導和行政工作，但我的內心仍充滿掙扎，除了擔心患有學習障礙的大兒子未能在新加坡接受適切的特殊教育外，作為保守的華人牧師，我回新加坡事奉的決定受到傳統觀念影響，認為留在美國牧會等於貪愛世界，到東南亞服事才是真正愛主。神藉著屬靈前輩去除我的偏見，其中一位是前輩于力工牧師，他說：「只要心是正的，無論在哪裡，神都會使用，哪裡都是我們的工場。」經過禱告，兩年後便向神學院請辭，並於十個月後返回美國牧會。

「……出去的時候，還不知往哪裡去。」（來十一-8）這節經文成為我不斷學習信靠和順服的最好寫照，也是我生命和事奉的經歷。二〇一二年，我來到香港擔任世界華福中心總幹事，不僅服事普世華人教會，也在當中推動門徒導向跨文化差傳，讓華人信徒成為使命門徒，同心回應主託付給我們的大使命。

回顧這段經歷，雖然我生在一個無神論的家庭，卻於十一歲時蒙恩得救，十二歲受洗歸入主的名下，十三歲確認上帝的呼召而獻上自己。這一切具體說明和印證上帝無比長闊高深的大愛，及其豐富、超越人心能想象的恩典。為此叫我不得不愛主，是被基督的愛所激勵，也是基督大使命的託付和挑戰，上帝心意不願一人沉淪，乃願人人悔改得救，並基督必快再來。我謙卑地盡心盡力為基督的國度、榮耀和使命而全然擺上，以信靠順服的心為主而活，藉著上帝為我擺設的平臺和管道，全心參與教會的建造、更新、突破和復興，最終叫萬民作主的門徒！

（作者為世界華福中心總幹事，上述見證分享曾刊於《使者雜誌》雙月刊二〇一〇年七至八月號，蒙允許轉載，謹此致謝。篇幅稍作刪減，內容按世界華福中心出版格式及用字原則修改）

父親節談管教



提起父親節，就想起管教，父母管教兒女的方法很多，略舉如下：

● 林向陽 ●

不正確的管教

1. 傳統罵的管教

很多中國父母照傳統教導孩子，父母權柄高高在上，對兒女「愛在心裏口難開」，鮮有摟抱兒女或說親切話，對兒女的好表現視為理所當然，若一不合自己心意，立刻口不擇言大罵，還把兒女塵封錯事拉出來算帳，那是極惹兒女氣憤的事；有的父母在親友、兒女的朋友前照罵如故，還以為「知恥近乎勇」，以為兒女會因羞愧而改正。誰曉得效果剛相反，祇能造成兒女心靈創傷。在苛責中長大的孩子，缺乏自信心、容易自暴自棄，甚是可惜。

2. 濫用體罰的管教

有的父母教訓兒女，動不動就體罰，如打耳光，或隨手拿東西向兒女兜頭打下去等等，這是錯誤的管教，因是父母發洩怒氣之舉。結果輕的是兒女對父母懷恨，嚴重的會傷害兒女生命，得不償失。記得多年前，有一年輕中國母親因女兒撒謊，一時氣憤，大力把女兒的頭撞向牆壁，導致女兒腦部出血死亡，後此母親被法律制裁，還會一輩子因誤殺女兒而內疚。

3. 偏心的管教

有的父母因某兒女漂亮聰明、或功課好而偏



愛，故管教有失公允；有的父母專門挑剔或打罵某個兒女，對其他兒女卻諸多縱容，這種管教能導致兒女心懷不平，產生妒忌紛爭。

4. 殘害兒女的溺愛

有的父母對兒女祇盡力供應物質享受，對其濫交損友、染上不良習慣、處世待人狡猾、欺詐等等若視無睹，這是遺害兒女無窮的溺愛。一旦兒女惡習已成，父母後悔莫及了。

最好的管教方法

1. 按照聖經教導而施教

最好的管教乃是按照聖經的教訓來教導兒女，故此，從小帶領兒女明白救恩，接受耶穌基督作救主，一生行走神喜悅的道路，讓大能慈愛的聖靈作他們隨時的導師，那才是最重要最妥善的方法。

聖經說：「你們作父母的，不要惹兒女的氣，祇要照主的教訓和警戒，養育他們。」（弗六：4）作父母要常為兒女禱告，也要為自己禱告，求神賜下聰明智慧來養育神賜給我們的產業。也請記得，神才是孩子的主人，父母祇是管家而已。故此，請別苛求兒女為你圓夢，也請別按你的心意來決定兒女的選科、職業及娶嫁的人選。否則，終會弄至親子關係破裂，十分可惜。

2. 按年齡施教

父母要按孩子年齡施教，注重品格的栽培，如敬畏神、孝敬父母、尊敬長者，誠實、正直、有愛心、有憐憫等等，良好的品格和習慣要從小養成。

施教時，請先聆聽孩子的解釋，請告訴他為何你要施教。孩子才會心服口服，得施教之益處。

如果真的要體罰，筆者主張用報紙捲成棍子狀，祇打手和屁股，絕不打頭部，更不能用皮帶、拖鞋等物件兜頭兜腦亂打。孩子稍長，不宜體罰，應勸告開導。若父母施教錯誤，請向孩子道歉，此舉會讓孩子尊重你，因為祇有正直、勇敢的父母才會向晚輩認錯。

3. 因愛施教大有效果

曾聽過一個真實故事：有一基督徒家庭，兒子常偷竊，父母用盡方法都無法令兒子改過，有一次兒子因順手牽羊被抓。當晚父親把兒子帶回家，拿起家法的小棍子，把妻女也叫來一起訓話。兒子心想，爸爸大概如前把他大罵一頓，再打幾下了事。誰曉得父親把兒子被抓的事痛心地講了一遍，突然心有感觸，摟著兒子，痛哭失聲：『我真是對神不起，沒有好好教導我的兒子，我該死！被打的該是我才對！』父親一邊痛哭，一邊拿起棍子不停地拼命打自己，全家哭成一團，兒子摟住父親，身不由己跪在父親面前，痛哭悔改：『爸爸，不要再打自己，該死的是我。我不再偷東西了，不再偷了！』這個兒子被父親的愛感動，真的痛改前非，成為一個品行優良、愛主愛人的人。

由此可見，若兒女明白父母因愛才施教，管教才有功效。

4. 父母言行與陣容要一致

施教時，要言出必行才能收效。故此，請別誇大其詞，說些自己不能作的話，如「你再這樣，我就打死你」等等；也有父母親要管教兒女，其配偶在旁攔阻，結果變成夫婦對罵，孩子無所適從。故此，父母要互相配合，有時要輪流唱黑臉和白臉，祇要能同心為兒女好處著想而施教，效果會很好。

5. 作兒女的好朋友，循循善誘

聆聽兒女的心聲，作他們的好朋友，喜討論、講道理。與兒女談心時，請記得要「快快的聽，慢慢的說，慢慢的動怒」，在適當時機才加以輔導，能收事半功倍之效。故此，別小看全家一同吃晚飯、談心，或週末郊遊等等共處的時光，那是連繫親子情的黏土。

6. 以身作則的管教

諺語說：「上樑不正下樑歪」，好父母必須要以身作則，在管教上才能有功效。你要孩子有愛心，你必須是個有愛心的人，你要孩子用功唸書嗎？你必須也事事勤奮。你要孩子孝順嗎？你必須孝敬你和你配偶的父母。你要孩子誠實嗎？你必須是個童叟不欺的人，你要孩子行事為人光明嗎？你也必須言行光明、心口一致……。

請記得，你如要兒女聽話、尊重你、愛你，你必須尊重婚姻的承諾，愛你的配偶。一個破裂、有婚外情的家庭，父母常爭吵不休，孩子鄙視父母所作所為，他們連家都不想歸，怎麼會聽從你的管教？

而一個和諧喜樂的家庭，父母與兒女互相關愛，遇到困難問題時，自然會同心面對解決，這豈不是我們作父母成功施教，又夢寐以求的嗎？

· 王小洪 ·

你問我答 誰來為我承擔？

1. 爸爸，我踢球把人家的玻璃窗砸破了。

2. 你敢於向父親承認錯誤，我就為你承擔一切責任！

3. 只要向神認罪悔改，耶穌基督就能為你承擔呀！

可是，我還幹過和想過別的一些壞事，不知有誰來幫我承擔？

4. 因我們是被祂造的，祂像父親一樣的愛我們，願意承擔我們一切的過犯！